

EL SANTO EVANGELIO SEGÚN SAN MARCOS

Juan el Bautista predica en el desierto

¹ I fujcua nar bbede na i xijquij_u te bi dyøti car Jesucristo, cár Tt_u ca Ocja.

² Ya má yabb_u ca hnár jmandadero ca Ocja ca mí tsjifi _ur Isaías bi jñux p_u jar libro ter b_eh c_a di ncja bb_u xti hñecua jar jöy cár Tt_u ca Ocja. Bi ma ncjagua car profeta:

Bi man car Tzi Ta jitz_i, bi xih cár Tt_u:

“Nuya gu pejni hnam jmandadero da hmeto,
Da jojqui car hñu p_u jab_u grí ma, cja nuquigüe,
xquí hme_fa.”

³ Dyøjmaj_u, i dyo hnar cjahni p_u jab_u jin to i hñani,
i ndo ña nzajqui,

I xih c_u pé dda cjahni da jojqui qui vidaj_u, como ya xpa eh cam Tzi Jmuj_u.

I nzojm_u ncjagua, in_a: “Gui jojquij_u ya car hñu p_u
jab_u xtu eh ca Ocja,

Gui cjajpij_u drá ncjuani.”

Bb_u mí man y_u palabra-y_u car profeta, mí ma ja di ncja car Juan.

⁴ Cja bi z_udi como ngu gá man car profeta. Car Juan mí nzoh c_u cjahni, cja mí xitzi. Mí dyo p_u jab_u jin te mí jø ngu. Mí xih c_u cjahni di jiejm_u ca rá nttzo ca mí øtij_u cja di xixtje_u. Nubbá, car Tzi Ta jitz_i di perdonabij_u ca xquí dyøtij_u.

⁵ Göhtjo c_u cjahni c_u mí bb_uh p_u jar estado Judea, co c_u mí bb_uh p_u jar jñini Jerusalén, mí pønij_u,

mír möjmu jabu már bbu car Juan. Cja mí ncjuantsjeju, xquí dyøtiju ca rá nttzo. Nu car Juan bi xix pu jar datje Jordán.

⁶ Cu dajtu cu mí je car Juan, xquí ttøte digue qui xi cu camello, cja mí nguti hnár nguti gá xifani. Mí tza ttaxi, cja mí tzijpi cár ttafi cu colimena cu mbí ca pu jar ttøø.

⁷ Guegue mí nzoh cu cjahni, mí xijmu:

—Ya xpa eh hnar hñøjø ca i ndo hñohui cár ttzedi ca Ocja. Más i ndo pehtzi cár ttzedi ni ndra nguejquigö. Nugö, jin dár ntzögöbbe gu cja úr muzo guegue, pa gu cjaipi jmandado.

⁸ Dí xixquitjoju cor deje. Nu ca hnaa ca ba eje, du penquiju car Espíritu Santo pa gui yojmu-ca.—

El bautismo de Jesús

⁹ Cja bbu ya xquí muh car Juan mí nzoh cu cjahni cja mí xitzi, car Jesús bi bøm pu jar jñini Nazaret pu jar estado Galilea, bi ma gá ma pu jabu már bbu car Juan, cja nucá bi xitzi jar datje Jordán.

¹⁰ Nu car Jesús, bbu mí bøx pu jar deje, bi jianti car jitzi bú xogui, cja cár tzi Espíritu ca Ocja bú cah pu ncja hnar tzi paloma, bi zøh pu xøtze pu jabu már bbu guegue.

¹¹ Cja bi nigui hnar jña mbí ña pu jar jitzi, mí ma:

—Nuquigüe, um tzi Ttaqui, dí mahqui. Guí pøjpigui nam tzi may.—

Tentación de Jesús

¹² Diguebbu ya, cár tzi Espíritu ca Ocja bi xih car Jesús mí nesta di ma hnar lugar pu jabu jin to mí hñani.

¹³ Cja car Jesús bi ma bú hmu pu cuarenta mpa cja cuarenta xuy. Ddatsje már bbu pu, cja bú eh

car Satanás, bi dyøhtibi prueba, mí ne di jiöti pa di dyøti tema cosa jin di tzö. Már bb_uh p_u hneje c_u dda zuwe c_u mí tzajte, c_u mbí c_a jar ttøø. Nu qui ángele ca Ocja bi möx car Jesús, bi c_ajpi jmandado.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

¹⁴ Diguebb_u ya, car Juan ca mí xix c_u c_ahni bi cjoti födi, c_a car Jesús bi wem p_u jar lugar-ca, pé bi ma gá ngoh p_u jar estado Galilea. Mbá xih c_u c_ahni ja ncja ga mandado ca Ocja.

¹⁵ Mí ma:

—Ya xí nz_uh car pa. Ya xta m_udi xta mandado ca Ocja hua jar jöy. Nuquig_ue_uh, gui jiejm_u ca rá nttzo c_a gui hñemej_u n_ur tzi jogui jñ_a n_u dí xihquij_u pa gui tötij_u car nzajqui ca rí hñe j_itzi.—

Jesús llama a cuatro pescadores

¹⁶ Diguebb_u ya, car Jesús bi ma gá hño p_u hnan-guadi car mar, p_u jar estado Galilea. Má dyo p_u c_a bi ccahti yojo hñøjø c_u mí ncjuada. Ca hnaa múr Simón, c_a ca pé hnaa múr Andrés. Nuc_u, már pøtihui cár hmamöyhui jar deje, como mí mamöyhui.

¹⁷ Car Jesús bi xifi, j_ina:

—Nuquig_ue_uhui, gui tenguihui ya, gu möjö. Ncja ngu guir pamöyhui, nugö gu c_ahqui gui jionihui c_ahni, c_a gu tzihui pa da denguijö.—

¹⁸ C_a gueguehui nguetic_a bi jie_h cár hmamöyhui, bi möjm_u car Jesús.

¹⁹ Nu car Jesús pé bi tjoj n_u rá tzi cjan_u, pé bi ccahti pe yojo hñøjø c_u mí ncjuada, car Jacobo co car Juan. Nuc_u, mí tt_uhui car Zebedeo. Gueguehui már c_u p_u jar barco, már yojm_u cár tahuí, már tuhtihui qui hmamöyj_u p_u jab_u xquí xegui.

20 Cja car Jesús ya bi nzofu, bi xifi di denihui. Diguebbu ya, gueguehui bi möjmu car Jesús. Bi zojmi cár tahuí, múr Zebedeo, már juhui quí mafi jar barco.

Un hombre que tenía un espíritu malo

21 Diguebbu ya, car Jesús co cu hñøø cu xquí denijmu, bi zønijmu jar jñini Capernaum. Cja bi möjmu pu jar templo cu judio, car pa ca mí tzöyaju, cja car Jesús bi ujti cu cjahni cár palabra ca Ocja.

22 Nu cu cjahni cu bi dyøde, bi ndo hño í mayjmu, como car Jesús már ndo zö mír ujti. Mí ccahtijmu, guegue mí padi ntjumuy te i man cár palabra ca Ocja. Nu cu maestro cu mí ja cár cargojmu pa di ujti cu cjahni cár palabra ca Ocja, jin tza ntjumuy mír badijmu.

23 Car pa-cá, már bbuh pu jar templo hnar hñøø ca mí hñohui hnár ndaji ca Jin Gui Tzö. Car hñøø-ca, bbu mí jianti car Jesús, bi ndo mafi nza-jqui,

24 bi xifi:

—¿Te dí cjahquije, nuque, Jesús, gúr mingu Nazaret? ¿Cja ya xquí hñeje gui cujquije pu jabu jin gui tzö? Dí padi toquigüe. Nuquigüe, gúr Cristo, xí hñixqui ca Ocja pa gui mandado, cja xpá menquigüe.—

25 Nu car Jesús bi huenti ca hnár ndaji ca Jin Gui Tzö, bi xifi:

—¡Cohti ir ne, cja gui wembi nur hñøø-nu!—

26 Diguebbu ya, cár ndaji ca Jin Gui Tzö bi dyenti car hñøø, bi caji bi ndo juu, bi mbantzi jar jöy. Nubbmu, bi caji car cjahni bi mafi nzajqui. Cja diguebbu ya, bi wembi car hñøø, bi zogui.

27 Cja göhtjo cɥ cjahni cɥ már ccahtijɥ, bi ntzuɥ, bi hño í mɥɥɥ, cja bi hñöntsjeɥ:

—¿Ja i ncja-nɥ? ¿Tema ddadyo palabra ba ja nɥr Jesús? Guegue-nɥ i ndo ja cár cargo. I bbejpi qui ndaji ca Jin Gui Tzö, cja nucɥ, i øjte.—

28 Cja bi ndo fadi ja ncja xquí fongui car ttzondaji car Jesús. Göhtjo cɥ cjahni cɥ mí bbɥh pɥ jar estado Galilea co hneh cɥ mí bbɥh cɥ pe dda lugar cerca pɥ, ngueticɥ bi dyødeɥ ter beh cɥ xquí dyøti guegue.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

29 Diguebbɥ ya car Jesús co car Jacobo co car Juan bi bønijɥ jar templo cɥ judio. Bi ma gá möjmu jar nguɥui car Simón co car Andrés.

30 Cár too car Simón mí jñini, már bbentjo, mí caxi pa. Cja ngueticɥ bi tsjih car Jesús te mí cja guegue.

31 Nu car Jesús bi guati jabɥ már bbeni, bi zetibi cár dyɛ, bi xotzi. Cja ngueticɥ bi wen car pa, cja bi joh car bbejña. Nubbú, bi nantzi, bi jojquibi cɥ cjahni te bi zijɥ.

Jesús sana a muchos enfermos

32 Diguebbɥ ya, car nde-cá, bbɥ ya xi már cɥj nɥr jiadi, cɥ cjahni bú tzi cɥ döhtji co cɥ cjahni cɥ xquí zɥh cɥ ndaji cɥ jin gui tzö, bi guatijɥ pɥ jabɥ már bbɥh car Jesús.

33 Göhtjo cɥ mingɥ car jñini-cá bi ndɥ jar goxtji car ngu pɥ jabɥ már bbɥh car Jesús.

34 Cja guegue bi jojqui cɥ döhtji, cja bi fongui göhtjo cɥ ttzondaji, cja jí mí jɛgui di ñajɥ, como mí meyajɥ to guegue. Már ngu cɥ cjahni cɥ bi jojqui car Jesús.

Jesús predica en Galilea

³⁵ Car jiax ya çá, car Jesús bi nantzi ndo nxuditjo, bb_u jim be mí ñigui. Bi b_oni gá ma hnar lugar p_u jab_u jin to mí hñani, bú tzi dé p_u, bú nzoh ca Ocja.

³⁶ Diguebb_u ya, car Simón bi b_oni hneje, má hñohui pe dda cjahni, bi ma bú jonij_u car Jesús.

³⁷ Cja bb_u mí dötij_u, bi xifi:

—Ya xná jonquij_u göhtjo ç_u cjahni.—

³⁸ Nu car Jesús bi xih quí möxte:

—Möj ya y_u tzi jñini n_u rá cjan_u hneje, pa gu xih ç_u cjahni n_ur tzi jogui jña. Guejnú _um bbefigö-ná.—

³⁹ Nubbú, car Jesús bi hño p_u jar estado Galilea, bi ddatzi göhtjo ç_u tzi jñini, bi ñati mbo quí templo, p_u jab_u mí jmuntzi ç_u cjahni, cja bi ujti cár palabra ca Ocja. Cja bb_u mí ntjehui cjahni ç_u xquí z_uh cár ndajj_i ca Jin Gui Tzö, bi huenti-cá, bi fongui.

Jesús sana a un enfermo leproso

⁴⁰ Ca hnajpa, hnar hñøjø ca mí tzohui car jñini lepra bi guati p_u jab_u már bb_uh car Jesús, bi ndañañajm_u, cja bi xifi:

—Bb_u guí ne gui cjagui car favor, gui joguigui tz_u.—

⁴¹ Car Jesús bi juijqui, bb_u, bi t_ungui úr dyé, bi dön car hñøjø, cja bi xifi:

—Dyo ya çá. Gu joquiqui. Nuya, gui zö.—

⁴² Cja bb_u ya xquí m_a n_ur palabra-n_u, nguetic_a bi zö car hñøjø.

⁴³ Nu car Jesús ya bi xifi di ma nttzedi, bi hñimbi:

⁴⁴ —Gui ndo jña _ur huenda, jin gui ma gui ngöxte ter be_h çá xí ncja. Gui ma bú jon ç_u z_uw_e ç_u i mam p_u jar ley i nesta gui ñahtibi ca Ocja, cja gui tzix p_u jab_u i bb_uh car möcja, gui dö, pa da bböhti cja

da jñah̄tibi ca Oc̄ja. Guejtjo gui ʋ̄jti car möc̄ja nir cuerpo pa da ccāhti, ya xcú zö. Nubb̄, pé gu coji, c̄ja da ccājtiqui ȳ c̄jah̄ni, ya xí joquiqui ca Oc̄ja.— Ncjap̄ gá man car Jesús.

⁴⁵ Bi ma car hñø̄jø, bb̄, pe ndejm̄a bi ngöxte rá ngu, bi pura bi xih c̄ c̄jah̄ni te xquí dyø̄ti car Jesús. Eso, göhtjo p̄ jab̄ mí pa car Jesús, mí ndo ten c̄ c̄jah̄ni, mí ndo d̄, c̄ja car Jesús, ya jí mí ne di ñ̄ati c̄ jñ̄ini, como jí mí ne pa di nd̄ c̄ c̄jah̄ni p̄ jab̄ mí dyo. Eso, mí tøhmitjo p̄ jab̄ jin te mí jø̄ ngu, c̄ja ndejm̄a mbá ndo hñ̄e c̄ c̄jah̄ni, mbá jonij̄ guegue.

Jesús sana a un paralítico

2

¹ Diguebb̄ ya, bb̄ ya xquí tzi c̄ja mpa, car Jesús pé bi ma gá ngo jar jñ̄ini Capernaum. C̄ja bi ttø̄de, pé xquí zøm pár ngu.

² Nubb̄, bi jmuntzi c̄jah̄ni rá ngu, bi ndaj̄ car ngu, hasta ya jí mí tzö to di ñ̄ati jar goxtji. Nu car Jesús bi ʋ̄jti c̄ c̄jah̄ni cár palabra ca Oc̄ja.

³ Diguebb̄ ya, bú eh̄ c̄ dda c̄jah̄ni, mbá tzíj̄ hnar döhtji, jí mí tzö di hñ̄ani, mbá nc̄junij̄ gojo quí hñohui.

⁴ Nuc̄, jí mí tzö di guatij̄ jab̄ már bb̄h car Jesús, como xquí ndo nd̄ c̄ c̄jah̄ni, eso, bi xohtzij̄ hna pedazo car ñ̄ajc̄, xø̄tze p̄ jab̄ már bb̄ guegue. Mí guadi mí xohtzij̄ ya, bi tsjöhmij̄ car döhtji, göhtjo co cár mf̄idi, gá nzø̄h p̄ jab̄ már bb̄h car Jesús.

⁵ Nu car Jesús, bb̄ mí ccāhti c̄ c̄jah̄ni-cá, bi bādi, mí emebij̄. Nubb̄, bi xih car döhtji ca jí mí tzö di hñ̄ani:

—Nuquigue, um ttuqui, dí xihqui, ya xí mperdonaqui ca rá nttzo ca xcú dyøte.—

⁶ Cja már ju p_u cu dda maestro cu mí ujti cu cjahni car ley. Nucú, bi dyøj n_ur palabra n_u bi man car Jesús, cja bi zohmij_u, mí mantsej_u:

⁷ —¿Dyocá i mā ncjap_u n_ur hñøjø-ná? Jin gui tzö n_ur palabra xí mā. I ne da cjatsje ca Ocja. ¿Tocá i ja cár cargo pa da perdonabi y_u cjahni ca rá nttzo ca i øtij_u? Ddatsje ca Ocja.—

⁸ Nu car Jesús bi badi ter bbeh ca már mben cu maestro, cja bi xijm_u:

—¿Dyocá guí tzobiguij_u mbo ir mayj_u?

⁹ Nugö xí ttajqui cam ttzedi, eso, dí pehtzi derecho gu xij n_ur hñøjø n_u jin gui tzö da hñani: “Dí perdonaquei ca rá nttzo ca xcú dyøte.” Guejtjo i jñejtjo bb_u gu xifi: “Bböy, gui xox quer mfidí, cja gui hño.”

¹⁰ Pe xtú xij n_ur palabra n_u xtú xifi pa gui padij_u, cierto dí ja cam cargo hua jar jöy pa gu perdonabi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u cjahni, como guejcö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Diguebb_u ya car Jesús bi nzoh car hñøjø ca jí mí tzö di hñani, bi hñina:

¹¹ —Nuquigue, dí xihqui ya, bböy, gui xox quer mfidí, cja gui me ir ngu.—

¹² Cja car hñøjø ca múr döhtjijm_u bi bbö nttzedi, bi xox cár mfidí, bi bøni. Göhtjo cu cjahni bi ccahti gá mbøni, már zö mír hño. Cja bi hño í mayj_u, bi majm_u:

—¡Te tza rá nzeh ca Ocja! ¡Jab_u xtá nuj_u hnar cosa di jñejmi ná!—

Jesús llama a Leví

13 Diguebbu ya, car Jesús pe bi ma gá ma jar nengui zabi. Cja bú e cjahni rá ngu, bi guati jabu már bbuy, cja car Jesús bi ujti cár palabra ca Ocja.

14 Nubbú, bi ma gá ma pé hnanguadi, bi ccahti hnar hñøj, már ju pu jabu már nccuti cu contribución. Guegue mí ju cár tjuju múr Leví, múr ttu car Alfeo. Cja car Jesús bi xifi:

—Gui tengui ya, gu me.—

Mí dyøj ya-nu car Leví, bi bbö nttzedi, bi mehui car Jesús.

15 Ca pe hnajpa ya, car Jesús már bbuh pu jar ngu car Leví, már ju pu jar mexa yojmi quí möxte, már tzij. Guejtjo már juhui guegue rá ngu cu jiojte cjahni cu mí cobra cu contribución, co pe dda cjahni cu mí ndujpíte, como göhtjo tema cjahni mí ten car Jesús, már ndo ngu.

16 Nu cu maestro cu mí ujti cu cjahni car ley, co cu dda fariseo, bi ccahtij car Jesús már tzihui cu cjahni cu mí cobra cu contribución, hneh cu pe dda cjahni cu mí ndujpíte. Guegueju bi dyön quí möxte car Jesús, bi hñinaj:

—¿Dyoca i tzihui yu ttzocjahni nir maestroju? Yu to i tzihui, jiojte cjahni-yá, co yu pe dda yu i ndujpíte.—

17 Bi dyøj nuu palabra-ná car Jesús cja bi dadi:

—Cu cjahni cu jin te i cja, jin gui nesta médico. Nu yu i ñini, i nesta medico-yá. Nugö, jí xtá ejcö pa gua nzoj yu cjahni yu i ma, jin te i tu. Xtá eje pa gu nzoj yu cjahni yu i padi xí dyøti ca rá nttzo. Dí ne gu föx-yá.—

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

18 Ca hnajpa, quí möxte car Juan c̄u mí ujti guegue co guejti c̄u c̄jahni c̄u mí tenij̄u c̄u fariseo már ayunaj̄u. C̄ja bú eh̄ c̄u dda c̄jahni p̄u jab̄u már bb̄uh car Jesús, bi maj̄m̄u:

—Rá pa ya i ayunaj̄u quí möxte car Juan, co hneh̄ c̄u i ten̄ c̄u fariseo. Xi yir möxtegue, ¿dyoc̄a jin gui ayunaj̄u hneje?—

19 Nu car Jesús bi dah̄ bb̄u:

—Bb̄u i c̄ja ntjajti, ¿c̄ja i ayunaj̄u c̄u c̄jahni c̄u i tzöj̄u car mbaxcjua? J̄ina. Menta i bb̄ujti p̄u car novio c̄ja i c̄jadi car mbaxcjua, jin gui tzö da ayunaj̄u.

20 Hasta bb̄u ya xtrú ma car novio, nub̄b̄u da jogui da ayuna ȳu c̄jahni. Ya xpa eh̄ car pa bb̄u jin da ddöjqui hua. Nubb̄u, da ayuna ȳum amigo ȳu i tengui. Pe jin gui jogui da ayuna ȳu pa ya.

21 Ncjadip̄u hneje, j̄í rí ntzöhui gui cah̄ hnar zedat̄u, grí p̄øhtibi hna pedazo ur ddadyo dat̄u. Bb̄u gui c̄jajpi-ca, da ngujqui ca xí xeh̄ car zedat̄u, hnanguadi p̄u jab̄u xí bb̄øhte.

22 Guejtjo j̄í rí ntzöhui gui cah̄ hnar zexfani, grí xiti cár jugo c̄u uva pa da ixqui p̄u. Bb̄u gui dyøti-ca, cár j̄ñ̄a car vino da xejqui c̄u zexfani, c̄ja guejtjo da mfön car vino. Göhtjo da bb̄edi, bb̄u. Nesta gui jioni xifani rá zö pa gui xiti cár jugo c̄u uva.—

Ȳu palabra ȳu bi man̄ car Jesús, bi j̄equi c̄u costumbre c̄u mí ten̄ c̄u judio co hnar zedat̄u o hnar zexfani. Nu c̄u palabra c̄u mí m̄a guegue, bi j̄equi hnar cosa ddadyotjo c̄ja rá nzedi.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

23 Ca hnajpa, car Jesús má dyohui quí möxte, má tjojm̄a já juatt̄ey. Múr pa ca mí tzöya c̄u judio, c̄ja

bb_u má dyoj_u, quí möxte bi mudi bi dajqui ñatt_ey pa di zaj_u.

24 Nu c_u fariseo bi ccahtij_u ya, cja bi xijm_u car Jesús:

—¿Dyoc_a i tami tt_ey yir möxte? Jin gui tzö n_u i øtij_u nar pa na dí tzöyaj_u.—

25 Nu car Jesús bi dadi:

—Jin gui nttzo ca i øtij_u, como i nesta da zij_u. Nuqu_ej_u, ¿cja jin guí ccahtig_ej_u te i mam p_u jar Escritura? ¿Cja jin guí padij_u ter beh c_a bi dyøti car David bb_u mí tuntju, guegue co hneh c_u hñøjø c_u mí hñohui, bb_u jin te mí p_ehtzi pa di zij_u?

26 C_u pa-c_u, mí mandado car damöcja Abiatar, cja car David bi ñati p_u jar ngu ca Ocja, bi g_ux c_u tjujme már nttz_uni, c_u xquí jñahtibi ca Ocja, bi zi, cja guejtjo bi un c_u cjahni c_u mí hñohui. Nu c_u tjujme-c_u, jin gui tje_gui to da zi, jøndi c_u möcja.— Bi ma ncjap_u car Jesús.

27 Cja pé bi ma guegue:

—Ca Ocja bi dyøti nar pa na dí tzöyaj_u pa da hm_uy rá zö y_u cjahni. Jin gá dyøti nar pa gá nttzöya jøntjo pa di mandadobi y_u cjahni da zujpij_u nar pa.

28 Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy, eso dí p_ehtzigö derecho gu mandado te da ttøti nar pa na rá nttzujpi.—

El hombre de la mano seca

3

1 Car Jesús pé bi guati p_u hnár templo c_u judio, p_u jab_u mí jmuntzi c_u cjahnitjo. Már bb_uh p_u hnar hñøjø, xquí dyoti ca hnár dy_e.

² Cja már bbuh pə hneje cə dda fariseo, már axjə car Jesús, pa drí badijə, ¿cja di jojqui döhtji car pa ca mí tzöyaja? Como mí joni te di jiøxjə.

³ Nu car Jesús bi nzoh car hñøjø ca xquí dyoti ca hnár dyε, bi hñĩmbi:

—Gui bböj ya, gui hmöh madé.—

⁴ Diguebbə ya, guegue bi dyön cə fariseo cə már bbuh pə:

—¿Ter bəh cə i tjeguijə gu øtjə nar pa gá nttzöya? ¿Cja i tjeguijə gu föxjə hnar cjahni? ¿Cja huá más bí jogui gu øhtibijə ca rá nttzo, jin gu föxijə? ¿Cja da jogui gu tapijə cár vida, cja huá gu jəguijə da du?—

Nu cə fariseo, jin te gá ndadijə.

⁵ Diguebbə ya, car Jesús bi ccahti, ndejma jí mí ne cə fariseo di jiε guegue di möx car hñøjø-ca, como jin te mí pəhtzijə ttijqui. Eso, bi zøti ér məy cja bi ungui ər duməy. Diguebbə ya bi xih car hñøjø:

—Təngui quer dyε.—

Cja car hñøjø bi təngui cár dyε, cja bi hna jogui.

⁶ Bbə mí ccahtijə-ca, cə fariseo bi bønijə, bi ma bú ñahui cə dda cjahni cə mí tsjifi herodista, pa di mföxjə di möhtijə guegue.

Mucha gente a la orilla del lago

⁷ Nu car Jesús bi məhui quí möxte, bi ma gá ma jár nttzani car mar Galilea, cja bi dēni hnar ndo jmundo cə cjahni, xcuí hñejmə cə tzi jñĩni pə jar estado-cá, cerca pə jar mar.

⁸ Cja bbə mí dyødejə, mí ndo øti milagro car Jesús, bú hñe cjahni rá ngu, bú ejmə pə Judea, co pə Jerusalén, co pə Idumea. Bú ejmə nə rí ncjanə car datje Jordán, co pə jabə rá bbuh cə jñĩni Tiro co

Sidón. Mbá ejm̄ göhtjo c̄ lugar-c̄, mí jonij̄ car Jesús, c̄j̄ bi ndo nd̄j̄.

⁹ Nu car Jesús bi xih quí möxte di mehtzi listo hnar tzi barco p̄ jab̄ di ñ̄ti guegue, pa jin di d̄hti c̄ c̄j̄hni.

¹⁰ Car Jesús xquí jojqui döhtji rá ngu, eso bú hñ̄ c̄ c̄j̄hni c̄ mí tzöj̄ göhtjo tema j̄ñ̄ni, mí ne di guatij̄ car Jesús c̄j̄ di dönij̄, pa di ccahtzibij̄ ca mí tzöj̄. C̄j̄ bi ndo d̄htij̄.

¹¹ Nu c̄ c̄j̄hni c̄ xquí z̄h quí ndaj̄i ca Jin Gui Tzö, bb̄ mí ccahtij̄ car Jesús, c̄ ttzondaj̄i mí c̄aj̄pi-cá mí ndañ̄aj̄muj̄ p̄ jab̄ már bb̄ guegue, c̄j̄ mí maj̄m̄ nzaj̄qui, mí inaj̄:

—Nuquiḡ, ár T̄qui ca Oc̄j̄.—

¹² Nu car Jesús mí ccahtzi nttz̄edi c̄ ttzondaj̄i pa jin di göx c̄ c̄j̄hni to guegue.

Jesús escoge a los doce apóstoles

¹³ Diguebb̄ ya car Jesús bi b̄x p̄ jar ttøø, mí ddatsj̄. C̄j̄ bb̄ mbú cay, nub̄á, bi nzoh c̄ hñ̄j̄ c̄ mí ne di hñ̄tzi gá möxte, c̄j̄ nucú, bi guatij̄.

¹⁴ Digue c̄ c̄j̄hni rá ngu c̄ mí t̄ni, car Jesús bi juaj̄ni doce, bi hñ̄x-c̄ pa di uj̄ti cár palabra ca Oc̄j̄, c̄j̄ pa di gūy, di má drí xih c̄ c̄j̄hni.

¹⁵ Car Jesús guejtjo bi un quí möxte cár cargoj̄ pa di jojqui döhtji c̄j̄ pa di fongui quí ndaj̄i ca Jin Gui Jo.

¹⁶ Gue ya doce hñ̄j̄-ya bi juaj̄ni car Jesús c̄j̄ bi un cár cargoj̄: Bi juaj̄ni car Simón, c̄j̄ pé bi j̄ñ̄tib̄i pé hnar t̄juj̄, múr Pedro.

¹⁷ Guejtjo bi juaj̄ni car Jacobo ca múr t̄t̄ car Zebedeo, co car Juan ca múr c̄j̄uad̄ car Jacobo. Ȳ yojo-ȳ, car Jesús pé bi j̄ñ̄tib̄i cár t̄juj̄hui, múr

Boanerges. N̄r tjuju-n̄ i ne da ma, már ndo nzēh quí jñahui, ncja ngu bb̄ i ñ̄ntzi.

¹⁸ Guejtjo bi juajni car Andrés, car Felipe, car Bartolomé, car Mateo, car Tomás, car Jacobo ca múr tt̄ car Alfeo, car Tadeo, cja co car Simón ca mí t̄n c̄ cjahni c̄ mí tsjifi cananista.

¹⁹ Guejtjo bi juajni car Judas Iscariote ca bi dö guegue. Car Jesús bi hñix ȳ doce hñøj̄-ȳ gá möxte, cja bi un cár cargoj̄.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

Diguebb̄ ya, car Jesús pé bú ēh p̄ jar jñini Capernaum. Mí yojmi quí möxte, cja bi ñ̄ntij̄ jar ngu p̄ jab̄ mí cuatij̄.

²⁰ Cja pé bi guati cjahni rá ndo ngu, pé bi nd̄j̄. Göhtjo ̄r pa mí d̄j̄ jar ngu, nim pa mí unij̄ tiempo gueguej̄ di zij̄.

²¹ Ma ya, bi dyø̄h cár familia car Jesús, ya xquí zøm p̄ jar ngu p̄ jab̄ mí cuati. Nubbá, bú ejm̄ pa di zixj̄. Como mí mañ cár familia car Jesús, guegue-ca xquí bb̄eh cár m̄y, xquí nloco.

²² Cja már bb̄h p̄ Capernaum c̄ dda maestro c̄ mí ɔ̄jti c̄ cjahni car ley. Xcuí hñejm̄ Jerusalén, cja mí majm̄:

—N̄r hñøj̄ n̄ i tsjifi ̄r Jesús, xí nz̄h cár jefe c̄ ndaj̄ jin gui jo, gue car Beelzebú. Guegue-ca i mandadobi c̄ pe dda ndaj̄ c̄ jin gui jo, cja xí un n̄r Jesús cár ttz̄edi pa da fongui-c̄.—

²³ Nu car Jesús bi dyø̄j n̄r palabra n̄ mí mañ c̄ maestro-c̄. Bi nzojm̄ cja bi xijm̄, jí mí tzö ca mí mbenij̄. Bi nzofo gá bbede, bi xijm̄ ncjahua:

—¿Cja guí inaj̄, car Satanás da ne da fongui c̄ pé dda ndaj̄ c̄ i mandadobi? Jin da ne.

24 Bb_u i bb_uh hnár gobierno hnar jñini, cja göhtjo c_u cjahni p_u da ntujnihui car gobierno, jin da dé car gobierno-ca. Da mfongui.

25 Guejtjo hneje, bb_u i bb_uh hnar familia ca i ntujnitsje_u, ¿cja da jogui da ntzixij_u car familia-cá? ¿Cja jin da mfonti?

26 Ncjap_u hneje car Satanás, bb_u di fongui qui hñohui c_u i øhtibi qui jmandado, ¿cja jin di mpun cár cargo, bb_u? Nguetic_a di tjegue.

27 Bb_u i bb_uh hnar hñøjø rá nzedi, ¿toca da ñati p_u jár ngu pa da g_ujquibi qui me_ujt_i? Jøntsjetjo bb_u di bb_u pé hnaa más drá nzedi, guegue-ca b_eto da d_api car m_ingu, da d_uhtibi qui dy_e, c_a diguebb_u ya da jogui da g_ujquibi qui me_ujt_i.

28 Gui dyøjmaj_u n_ar palabra n_a dí xihquij_u ya: I bb_uh car manera pa da mperdonabi y_u cjahni göhtjo c_u cosa rá nttzo c_u i øtij_u, c_a co c_u palabra rá nttzo c_u i maj_u.

29 Nu y_u cjahni y_u i ccahtij_u y_u cosa rá zö y_u dí øte por digue car Espíritu Santo, c_a i maj_u, gue ca Jin Gui Jo i øti-y_u, jin gui tzö da mperdonabi y_u cjahni-y_u. Nuyá, ncjahm_u xí xijm_u ca Oc_a, guegue Jin Gui Jo. Da d_uudij_u ca rá nttzo ca xí dyøtij_u, göhtjo _ur tiempo, nim pa jab_u da bøm p_u jár castigoj_u.—

30 Bi m_a ncjap_u car Jesús, porque mí man c_u dda maestro: “N_ur Jesús i yojmi cár ndaj_i ca Jin Gui Jo. Gueh_a i föx-cá.”

La madre y los hermanos de Jesús

31 Diguebb_u ya, bú e_h qui cjuada car Jesús co cár me p_u jab_u már bb_u guegue. Bi hmöjtij_u p_u tji car ngu, bi nzojnij_u.

³² Nu car Jesús már ju p_u mbo car ngu, cja mí itij_u madé c_u cjahni c_u már ujti. Cja bi tsjih car Jesús:

—Tji nir me cja co yir cjuada bí nzohqui hua tji.—

³³ Nu car Jesús bi dadi:

—¿Cja guí padij_u to c_u dí xifi _um megö o _um cjuadagö?—

³⁴ Bb_u mí ma n_ur nttöni-n_u, car Jesús bi ccahti c_u cjahni c_u már ju p_u jár ngu, cja pé bi xijm_u:

—Ccahtijmaj_u n_um megö co y_um cjuadagö.

³⁵ Y_u cjahni y_u i øti ca i ne ca Ocja, ncjahm_u _um cjuadagö-y_u, ncjahm_u _um ncjugö-y_u, ncjahm_u _um megö-n_u hneje.—

El ejemplo del sembrador

4

¹ Ca pe hnar pa, car Jesús már bb_uh p_u jár nttzani car mar, pé már ujti c_u cjahni. Bi ndo j_umntzi cjahni rá ngu. Como mí ndo d_uj_u, car Jesús bi ñati hnar tzi barco ca mí o p_u jár nttzani car deje, nu c_u cjahni rá ngu bi gojti p_u jár nengui car mar, bi hmöjtij_u jar jöy.

² Diguebb_u ya, car Jesús bi m_udi bi ujti c_u cjahni cár palabra ca Ocja. Bi xijm_u ejemplo rá ngu. Ncjap_u gá nzofö. Bi xih c_u cjahni:

³ —Gui dyødej_u n_ur bbede-n_u: Mí bb_uh hnar hñøjø, bi bøni bi mongui ttøy.

⁴ C_u dda ttøy c_u bi moni bi jiøh p_u hnanguadi car hñ_u. Bú eh c_u ttz_untz_u, bi za c_u ttøy-c_u.

⁵ C_u pe dda ttøy ya, bi jiøh p_u jab_u jin te mí bbon car jöy. Bi jiøh p_u jab_u mí bb_uh c_u ndo meödo már

nxidi. Cja ngueticā bi bøx cū ttēy-cá, como mí ujtjo jabū már je car jöy.

⁶ Bbū mí bøx car jiadi, bi zati cū ttēy-cá, bi dyoti, como mí ujtjo qui dyū.

⁷ Cja cū pe dda ttēy ya, bi jiøh pū jabū mí bbon qui ndö cū hmini. Bi te cū hmini bi gohmi cū ttēy, ya jin te gá ñū cū ttēy.

⁸ Cja cū pe dda ttēy ya, bi jiøh pū jar jogui jöy. Bi bøtze, bi te, bi ñū rá zö cū ttēy-cá. Cū ddaa bi ndū treinta tzi ttēy cada hnar tzi ñattēy, cja pe ddaa bi ndū sesenta tzi ttēy cada hnar tzi ñattēy, cja cū pé dda ttēy ya, bi ndū hasta hna ciento tzi ttēy cada hnar tzi ñattēy.—

⁹ Bi guadi bi man nar bbede-ná car Jesús, cja pé bi xih cū cjahni:

—Yū to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da mā nar bbede-ná.—

El propósito de los ejemplos

¹⁰ Cja bbū ya xqui wen cū cjahni rá ngu, cū tengudi cū xqui døhmi, már bbubi car Jesús cja co cū doce hñøjø cū mí ntzixihui, cja gueguejū bi dyönijū car Jesús, te mí ne di man car bbede digue cū ttēy cū bi bboni.

¹¹ Cja bi dah car Jesús:

—Nuquejū, xí ttahquijū ur tsjejqui gui padijū ja ncja ga mandado ca Ocja, como guehquejū xí juanquijū ca Ocja pa da ttujtiquijū ja i ncja. Nu cū pe dda cjahni, jin gui ttungui ur tsjejqui da ntiendejū ja ncja ga mandado guegue.

¹² Gueguejū, macja i ccahti yū dí øte, pe jin gui jajū ur huenda ja i ncja. I øj yū palabra yū dí mā, pe jin gui øjmū te i ne da mā. Cū cjahni-cá, dí nzofó gá

bbede, pa jin da pöti quí mfenij_u. Bb_u di pöti quí mfenij_u cja di jiejm_u ca rá nttzo, nubbú ca Ocja di perdonabij_u ca rá nttzo ca xí dyøtij_u.—

Jesús explica el ejemplo del sembrador

¹³ Cja car Jesús pé bi xih quí möxte:

—¿Cja jin guí pajm_u te i ne da ma nar bbede-nú? Bb_u jina, ¿ja grí pajm_u te i ma göhtjo c_u dda bbede, bbú?

¹⁴ Nár bbede c_u ttey, car monttey i jñejmi car cjahni ca i xih quí minga-cjahnij_u nár palabra ca Ocja.

¹⁵ Nu c_u ttey c_u bi jioh p_u hnanguadi car hñu, gue c_u cjahni c_u xí dyødej_u cár palabra ca Ocja, pe jí xcá ntiendej_u ja i ncja. Nucú, bb_u ya xí dyødej_u, ngueticá bú eh car Satanás, hne bi jñahzibi car palabra ca xí dyødej_u, ya jin gui mbenij_u ja i ncja.

¹⁶ Nu c_u ttey c_u bi jioh p_u jab_u már bbon c_u ndo medo, gue c_u cjahni c_u bi dyøh cár palabra ca Ocja, cja bi mpöjm_u, bi cuajtij_u nttzedi.

¹⁷ C_u cjahni-cú, i jñejmi c_u ttey c_u jin te i bb_uh quí dy_u. Chi tchtjo ga déj_u, pe diguebb_u ya, bb_u xta uj_u y_u pe dda cjahni, o bb_u xta ttøhtibi tujni por rá ngue cár palabra ca Ocja, ngueticá da dyuxi úr m_uyj_u. Ya jin da ne da denij_u bbú.

¹⁸ Nu c_u ttey c_u bi jioh p_u jab_u mí cja quí ndö c_u hm_uni, gue c_u cjahni c_u i øh cár palabra ca Ocja,

¹⁹ pe rí ma úr m_uyj_u nar vida hua jar jöy co c_u cosa rá ngu c_u i jonij_u. I mbenij_u, bb_u di cja_u rico, di mpöjm_u, bb_u; eso, i ungui úr m_uyj_u pa da ngu_uqui ca te i pehtzij_u. C_u cjahni-c_u, jin tza i cjaipi ngüenda cár palabra ca Ocja. Gue c_u pe dda cosa hua jar jöy i ndo nej_u. Eso, car palabra ca xí

dyødej_u i coji ncja ngu hnar huattēy ca jin te i cú semilla. Xí te c_u hm̄in̄i, xí ngohmi c_u ttēy. Jin te xcá joh-c_u.

²⁰ Nu c_u ttēy c_u bi bbom p_u jar jogui jöy, gue c_u cjahni c_u i øh cár palabra ca Ocja cja i emē göhtjo mbo úr m_uy. C_u cjahni-c_u, jin gui jējm_u cár palabra, cja i øtij_u ncja ngu ga mā. Iñējmi c_u ñattēy c_u i t_u rá ngu semilla. C_u ddaa i t_u treinta tzi ttēy cada hnar ñattēy. C_u ddaa i t_u sesenta tzi ttēy cada hnaa, cja c_u pé ddaa i t_u hasta cien tzi ttēy cada hnaa.—

El ejemplo de la lámpara

²¹ Diguebb_u ya car Jesús pé bi xih quí möxte:

—¿Te i cjaipi y_u cjahni hnar lámpara? ¿Cja i tje pa da göti p_u mbo hnar cajón o gue p_u jöy car gama? Jina, i ttix p_u ña p_u jab_u da yoti göhtjo n_ur ngu. Ncjar_u hneje y_um palabra y_u dí xihquij_u.

²² Y_u pa yá, tzi yotjo y_u cjahni i pađi te i ne da mā, pe ba eh car pa bb_u xta tsjifi göhtjo y_u cjahni. Nugö xtú xihquij_u gá bbede, pa jí bbe da fađi te i ne da mā, hasta bb_u xtu eh car pa bb_u xtrí ntzöhui da fađi.

²³ Y_u to i bbaj yí gu, da dyøde te i ne da man y_u palabra-y_u.—

²⁴ Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Nuquej_u, ya xquí tzi ødej_u. Gui jñ_uhpij_u ndum_uy y_u palabra y_u dí xihquij_u. Bb_u gui dyembi ir m_uyj_u pa gui pađij_u ja i ncja, da möxquij_u ca Ocja, pa más drá zö gui pađij_u, cja pé da ddahquij_u jogui mfeni pa gui pađij_u más drá ngu.

²⁵ N_ur cjahni n_u i juhpi ndum_uy ca teng_u ca ya xqui pađi, da bađi más drá ngu. Nu car cjahni

ca jin te i cjajpi ca chi tchatjo ca ya xí dyøde, da dabēnitjo, ya jin da bađi ni digue-ca.—

El ejemplo de la semilla que crece

²⁶ Car Jesús pé bi xih quí möxte:

—Gu xihquij_u pé hnar bbede pa gui pađij_u ja ncja ga ni_gui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy. I ngu_jqui ncja ngu_u ga te car semilla ca i tu_h hnar hñøjø p_u jar ju_aji.

²⁷ Bb_u ya xí tu_ju, diguebb_u ya car hñøjø i pa úr ngu_u, i je_ti car semilla tengu_u mpa. Cada bb_u nxuy ga dyoy, cja cada bb_u nxudi ga nantzi. I tøhmi hasta bb_u ya xí føx car semilla. Nu car hñøjø jin gui pađi ja ncja xcá føtze.

²⁸ Guejtsje n_ur jöy i cjajpi i føx car semilla. Hna_jpa ngu_u hnajpa ga té car planta. Bb_eto i føx n_ur tzi tja. Diguebb_u ya i te, cja i xoti car danxi. Ma ya da ncja car manxa, cja da nojq_ui car semilla.

²⁹ Cja bb_u ya xí meh c_u tja, nubbú da bøn y_u cja_hni du xofo, como ya xí nzøh car pá bb_u xta tsjongui. Da ncjap_u hneje da ni_gui ja ncja ga mandado ca Ocja hua jar jöy.—

El ejemplo de la semilla de mostaza

³⁰ Cja car Jesús pé bi ma pé hnar bbede, bi xih quí möxte:

—Pé gu ddahquij_u hnar ejemplo pa gui pađij_u ja ncja dri ngu_jqui cár jmandado ca Ocja hua jar jöy.

³¹ I ncjá ncja ngu_u hnár ndö _ur murtaza ca i bboni jar jöy. Car tzi ndö-cá, nttzeditjo chi tch_u. Más chi tch_u ni ndra ngue c_u pe dda semilla c_u i bboni.

³² Pe bb_u ya xí bboni, i føtze, i te rá nte. I tapi göhtjo c_u dda ccani c_u i jø jar ju_aji. I pøh quí dyε,

i majqui, eso ba eh c_u tzi ttz_untz_u, i tzöya p_u jár xum_uy.—

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

³³ Cj_a car Jesús bi segue bi ujti c_u cj_ahni gá bbede. Mí xijm_u pé dda bbede c_u mí jñejmí-yá. Ddahtz_u nguá ujti, hasta p_u jab_u mí ccahti, ya jin di ntiende c_u cj_ahni bb_u pé di xijm_u pé ddaa.

³⁴ Göhtjo ca te mí ujti c_u cj_ahni rá ngu, bi xifi gá bbede. Jin gá nzojtjo. Nu quí möxte, car Jesús bi nzoh-cá, bi xifi göhtjo ja mí ncja.

Jesús calma el viento y las olas

³⁵ Guejti car pa-cá, bb_u ya xquí nde, car Jesús bi xih quí möxte:

—Möjö, grá ddaxj_u n_u pé hnanguadi n_ur mar.—

³⁶ Diguebb_u ya, quí möxte car Jesús bi hñih c_u cj_ahni rá ngu c_u xquí deni cja bi ñatij_u jar barco p_u jab_u már ju car Jesús. Pé már bb_uh p_u pé dda tzi barcotjo. Cj_a bi möjm_u bb_u, bi hño car barco jar deje.

³⁷ Diguebb_u ya bi m_udi bi hño hnar ndo ndaji. Mí ndo en car deje, már ndo nte, hasta mí mföhtzi p_u mbo car barco. Ya xti ñ_utzi, di cjajpi di ñ_uy.

³⁸ Nu car Jesús má ah p_u jár xicji car barco, xquí göx cár ñ_a hnar ntjuxiñ_a. Quí amigo bi dyöj_u cja bi xijm_u:

—¡Tzö ya, maestro! ¿Cja jin guí cja ndum_uy gu cjatije deje?—

³⁹ Mí dyøj ya-cá, car Jesús bi nantzi, bi huehti car ndaji cja bi xih car deje:

—¡Juiguí, dyo guí hñáni!—

Cj_a bi hna tzöya car ndaji, bb_u. Bi juí nttz_udi car ndaji co car deje.

40 Diguebb_u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—¿Dyocá guí ndo ntzuj_u? ¿Dyocá jin guí emeguij_u?—

41 Gueguej_u ya, bi ntzuj_u rá ngu, cja bi hño quí mfenij_u, bi majm_u:

—¿To nar hñøjø-ná? ¡Nttzeditjo rá nzedi! Hasta nar ndajj_i co nar deje xí hñeme_ubi ca xí ma.—

El hombre endemoniado de Gadara

5

1 Cja diguebb_u ya, bb_u ya xquí ddaxj_u car mar, car Jesús co quí möxte c_u mí ntzixihui bi zøtij_u ca pé hnar lado, p_u jar jöy ca mí tsjifi Gadara.

2 Bb_u mí bøm p_u jar barco car Jesús, ngueticá bi ccahti hnar hñøjø, ya xi mbá eje di ntjehui. Mbá pøh p_u c_u tzi ngu p_u jab_u mí cjöti c_u ánima. Car hñøjø-ca, xquí bb_uh cár mfeni, xquí z_uh c_u dda ndajj_i c_u jin gui tzö.

3 Cja mí tømhi p_u jab_u mí cjöti c_u ánima. Már ndo nzedi. Jj_i mí bb_uh ca to di jiöti di duhti.

4 Como ya xquí ndo hnuhtibi quí dyε hne_uh quí hua co cadena. Nu guegue, xquí ccujquitjo c_u dda cadena, cja nu c_u ddáa, xquí ntzεgui. Jin to mí bb_uy drá nzedi pa di dap_i car hñøjø-cá.

5 Göhtjo _ur pa _ur xuy mí dyo já ttøø, co hne_uh p_u jab_u mí bb_uh quí ngu c_u ánima. Mí mafi, mí jentsje cár ngø co medo már tzi njo.

6 Car hñøjø-cá, bb_u mí jianti ya xi mbá e_uh car Jesús, bú cj_u _ur ddiji, hne_u bi ndañajm_u, bi ndane car Jesús.

7 Bi mafi nzajqui, bi xih car Jesús:

—¿Te guír hñejcua, nuque Jesús? úr ttuqui ca Ocja ca bí bbuħ pħ ña, mbo jar j̄tzi. Dí öhqui, gui hñih ca Ocja gá testigo, pa jin gui ungui.—

⁸ Bi ma ncjapħ car hñøjø, como car Jesús xquí huenti cár ndaji ca Jin Gui Jo, xquí xifi:

—Nuquigue, gúr ttzondaji jin gui tzöquigue, gui pøni cja gui jiej nħr hñøjø-ná.—

⁹ Cja car Jesús pé bi dyön car ttzondaji ca xquí zħh car hñøjø, bi hñimbi:

—¿Te úr ju quer tjuju?—

Cja bi dah-cá:

—Cam tjujugö ħr Ejército, como rá nguguije.—

¹⁰ Cja car ndaji ca jin gui jo bi ndo ttzin car Jesús, bi dyøjpi jin di fongui pa drí ma pħ jabu jin gui tzö.

¹¹ Car Jesús co car hñøjø már bbujcua, cja már bbuj nħ rá cjanu hnar ttø. Nu hnanguadi car ttø má dyo hnar ndo partida cu zacjua, már ñuni.

¹² Nu cu ttzondaji cu xquí zħh car hñøjø, bi dyøjpi ħr tsjejqui car Jesús, inajħ:

—Gui cujquije gu möjme nħ rá cjanu, grá cutije mbo í mħy yħ zacjua.—

¹³ Cja car Jesús bi ungui ħr tsjejqui. Nubbu, bi bøn cu jin gui tzö, bi ma gá ñhti jáy mħy cu zacjua. Cja car partida cu zacjua, göhtjo bi gu ħr ddiji, bi ddagui. Bi má bú ndøjmu jár ña car tzi ttø, bú töguiju, bi jøjju jar deje. Már ndo ngu cu zacjua, mí bbuy como yo mil, cja bú cjätijħ mbo car deje, bú tujħ pħ.

¹⁴ Diguebbu ya, cu cjahni cu már föh cu zacjua bi zujħ, bi ddaguiju, bi ma bú ngöxteju jar jñini hneh pħ ja juaji. Cja cu cjahni bú ejmu nttzedi, bi ccahtijħ ter beh ca xquí ncja.

15 Diguebbu ya bú ejmu pu jaba már bbuh car Jesús. Bi ccahtijm car hñøjø ca xquí yojmahui cu ttzondaji rá ngu. Guegue-ca ya xi már judi pu hnanguadi car Jesús, ya xi mí je quí dajtu, ya xcuí goh cár muy. Nu cu cjhni cu xcuí hñejmu, bbu mí ccahtijm car hñøjø ca múr loco jmaja, bi ndo zujm.

16 Bi wenijm pu, bi ma bú cöxjm cu pé ddáa cu cja mbá eje. Bi xih-cu te xquí ncjajpi car hñøjø ca xquí zuh cu ttzondaji rá ngu, cja hneje te xquí ncjajpi cu zacjua.

17 Diguebbu ya cu mingü pu, bi mudi bi ttzin car Jesús di wem pu jar jöy gueguejm.

18 Cja car Jesús bi ñuti jar barco, bi ma. Nu car hñøjø ca xquí zuh quí ndaji ca Jin Gui Jo, bi ndo dyöjpi favor car Jesús di ungui ur tsjejqui di ñatihui jar barco, di deni.

19 Nu car Jesús jin gá jiegui. Bi xifi:

—Me ir ngu, cja gui xih quir mingujm te tza ngu cár jmajte ca Ocja, como guegue-ca xí juiquiqui cja xí joquiqui.—

20 Nubbú, bi ma car hñøjø, bi ma guí ngöxte pu jar lugar ca mí tsjifi Decápolis. Bi xih cu cjhni te tza már zö car milagro xquí dyøti car Jesús, cja co ja ncja xquí cohtzibi quí mfeni. Cja göhtjo cu cjhni cu bi dyødejmu, bi ndo hño í muyjm.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

21 Diguebbu ya, car Jesús pé bi ddax car mar, pé bi zøti pu ca hnanguadi. Nubbu, bi jmuntzi rá ndo ngu cu cjhni. Bi guati pu jaba már bbuh car Jesús, pu jar nengui mar.

22 Cja bú eh hnar hñøjø ca mí mandado p_u jar templo c_u judio. Mí ju cár tjuju múr Jairo. Guegue-ca bi guati car Jesús, cja bi ndandiñajmu p_u jáy hua.

23 Cja bi ndo dyöjpi favor di ma tz_u p_u jar ngu. Bi xifi:

—Ya xná tu cam tzi ttixu. Gu mε tz_u, gui dyux quir dyε pa da zö, da hm_uy.—

24 Nubbú, car Jesús bi m_ehui guegue, cja má teni hnar ndo jmundo c_u cjahni, má ndo d_uju jar hñu.

25 Guejtjo már bb_uh p_u hnar bbejñ_a ca mí jñini, mí yojmi c_u cjahni rá ngu c_u má ten car Jesús. Guegue xquí tzöhui doce cjeya ca mír xoti cji.

26 Xquí ndo sufri, xquí ndo ddax c_u médico rá ngu. Pe jin te mí jogui, cja ya xquí ttzoni göhtjo cár domi. Ya jin te mí ja, cja mír nguquitjo cár jñini.

27 Car bbejñ_a-cá, bb_u mí dyøde te mí man c_u cjahni digue car Jesús, bi jioni, bi guati p_u jar xatja madé c_u cjahni rá ngu, cja bi zetibi cár dajtu.

28 Como mí mantsjε mbo úr m_uy: “Bb_u gu tjömbitjo nár dajtu n_u i je n_ur Jesús, gu zö.”

29 Cja bb_u mí zetibi cár dajtu, nguetic_a bi tzöya ca mír xoti cji, cja bi badi, ya xquí wen cár jñini.

30 Nu car Jesús nguetic_a bi badi, por rá ngue cár ttzedi guegue, xquí zö hnar döhtji.

Cja bi bböti, bi dyön quí möxte c_u mí hñohui:

—¿Toc_a xí zetigui n_um dajtu?—

31 Nu quí möxte bi dadi, bi hñimbij_u:

—¿Cja jin guí ccahti y_u cjahni rá ndo ngu, xí nguahqui, hasta i ndo nttzixj_u? ¿Ja ncja güi tzö bb_u to di dönqui, bb_u?—

³² Nu car Jesús bi bböti, bi ccahti göhtjo cü cjahni cü már bbuh pü cerca, pa di badi toca xquí dyøhtibi-ca, cja bi ccahti car bbejña.

³³ Mí pah car bbejña, gue car Jesús xquí jñajquibi cár jñini, pe mí tzu, hasta mí juá. Nubbü, bi guati cja bi ndandiñajmü pü jáy hua car Jesús, bi ncjuani, bi xifi göhtjo te xquí ncja.

³⁴ Cja car Jesús bi xifi:

—Nuque am ttixuqui, guehca xquí hñemegui, xcú zö. Gui má ya rá zö, da jñü ir tzi may. Ya jim pé da yojpi quer jñini.—

³⁵ Bbü már ñadi guegue, bú eh cü dda cjahni, xcú hñeh pü jár ngu car hñøjø ca mí mandado pü jár templo cü judío, cja bi xijmü-cá:

—Ya xí ndü quer tzi ttixü. Jieñ nür maestro-yá. Hmeditjo guí ne gui tzix pü ir ngu.—

³⁶ Nu car Jesús jin gá cjajpi ncaso ca mí man-cá. Guegue bi xih car hñøjø ca mí ja cár cargo:

—Dyo guí ntzu. Gui hñemetjojo.— Diguebbü ya bi mehüi.

³⁷ Car Jesús jin gá jieñ cü cjahni rá ngu di dengui ár xatja. Bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan ca mí ncjuadahüi car Jacobo, jøña-cá.

³⁸ Cja bi zøtijü pü jár ngu car hñøjø ca mí ja cár cargo pü jár templo cü judío. Car Jesús bi ccahti cü cjahni rá ngu cü xquí jmuntzi pü, cja bi dyøde, már ndo huettzonijü cja már ndo jijü car ánima.

³⁹ Nu guegue bi ñati car ngu cja bi xih cü cjahni:

—¿Dyoca gár majmü cja gár zonijü? Nür tzi bbejña jin gui tü. Dí ccahtigö ncjahmü rá ati-ná.—

⁴⁰ Nu cü cjahni cü már bbuh pü bi denijü bbü, como mí padijü, cierto ya xquí dü car bajtzi. Cja car Jesús bi fongui göhtjo-cá, cja bi zix cár ta car

bajtzi, co cár me, co hneh cə jñu quí möxte cə xquí dēni. Bi ma gá ñətijə ca hnar cuarto pə jabə már bben car bajtzi bbejña.

⁴¹ Diguebbə ya car Jesús bi zətibi cár dyε cja bi nzofó gá hebreo, como guehcə mí ñə gueguejə-cá. Bi xih car bajtzi bbejña:

—Talita cumi.— Nər palabra-nə i ne da mə: Nantzi ya chju.

⁴² Car hora ca bi nzofó, exque bi nantzi car tzi bbejña, mí pehtzi doce año. Nu cə cjahni cə bi ccahtijə bi ndo hño úr məyjə cja bi zujə rá ngu.

⁴³ Nu car Jesús bi ccax cə mingu pə, nttzeditjo bi xih cə cjahni jin to di ngöxte. Cja pé bi xijmə di unijə te di zi car tzi bajtzi bbejña.

Jesús en Nazaret

6

¹ Diguebbə ya car Jesús bi bəm pə, pé gá ma jár jöy guegue, cja bi dēn quí möxte.

² Cja bbə mí zəh car pa ca mí tzöyajə, car Jesús bi ma jar templo, bi mudi bi ujti cə cjahni rá ngu cə xquí mpejni pə. Cja bbə mí dyəh cə cjahni te mí man car Jesús, bi ndo hño í məyjə cja bi majmə:

—¿Ja xcá mbaj nər hñøjə-nə yə palabra yə i xijquijə? ¿Jabə guá hñej nər jogui mfeni i pehtzi ya-nú? ¿Jabə xí nxödi da dyəti milagro?

³ ¿Cja jin gui gue nər yaxi-nú, núr ttə car María, núr cjuada car Jacobo co car José co car Judas, co car Simón? ¿Cja jin gui bbəjcua nəm jñinijə quí ncju hneje? ¡Ngue! i bbəjcua göhtjo-cə.—

Cə mingu Nazaret mí majmə ncjarə, como jí mí ne di hñemejə, ¿cja güí hñeh ca Ocja car Jesús?

4 Nu car Jesús bi dadi:

—Jin gui ttihtzibi yí jmandadero ca Ocja p_u jab_u mingu_u. Jin gui ttihtzibi p_u jar ngu, p_u jab_u i bb_uh cár ta, co cár me. Nu c_u cjahni c_u rá bb_uh p_u pé dda lugar, nucá da hñihtzibi-cá.—

5 Como jí mí ttihtzibi car Jesús p_u Nazaret, causa, jin tza mí ngu c_u milagro bi dyøti p_u. Bi jojqui tengudi c_u döhtji, bi dy_ux quí dyε, cja guegue bi wen c_u jñini c_u mí tzöj_u.

6 Nu car Jesús, bi ndo hño ár m_uy, dyocá jí mí ne di hñeme quí mingu. Diguebb_u ya, bi bøni gá ma c_u pé dda tzi jñini c_u már nzøtitjohui car Nazaret, cja bi xih c_u cjahni cár palabra ca Ocja.

Jesús manda a los discípulos a predicar

7 Diguebb_u ya, car Jesús bi nzoh c_u doce hñøjø c_u mí ntzixihui. Bi xifi di bønij_u di ma gá yojo, drí hñoj_u göhtjo c_u tzi jñini. Cja bi un cár cargoj_u, p_u jab_u di ntjehui cjahni c_u xquí z_u ttzondaj_i, di fonguibi-cá.

8 Bi xijm_u jin te di jñaxj_u jar hñu, jøntsje hnar tøjø. Jin di duxj_u hnar bb_ueni _ur dajtu, jin di ma di g_uxj_u tjujme, cja jin di jmuntzi domi pa di jñaxj_u jar hñu.

9 Bi xijm_u di dihtij_u zextji tjojo cja jin di fihtzi cár pötij_u.

10 Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Bb_u gui tzøtij_u hnar jñini cja gui catij_u hnar ngu, gui hm_ujtij_u p_u hasta car pa bb_u xquí pønij_u car jñini-cá.

11 Cja bb_u i bb_uh hnar jñini p_u jab_u jin da ne da cuajtiquij_u c_u cjahni, cja jin da ne da dyøh car palabra ca gui xijm_u, bb_u xtí pønij_u jar lugar-ca, gui jøjmij_u c_u jöy c_u di tu quir huaaj_u, pa da b_uh c_u

m̄ingu p̄u, ya jim pé gu cojm̄u p̄u, como jin gui tzö ca xí dyøjtiquij̄u. Cierta dí xihquij̄u, c̄u m̄ingu car jñ̄ini Sodoma co car jñ̄ini Gomorra da ttuni hnar castigo drá ngu bb̄u xtu eh ca Oc̄ja pa da juzga ȳu c̄jahn̄i. N̄u c̄u m̄ingu p̄u jab̄u da mfonguiquij̄u, más drá ndo ngutsj̄e cár castigo ca da ttun-c̄u, hasta jin da jiötij̄u.—

¹² C̄ja bb̄u ya xquí guah car Jesús, xquí nzoh qui möxte, bi bøn-cá, bi ddaxj̄u rá ngu lugar, bi nzojm̄u c̄u c̄jahn̄i. Bi xijm̄u di jiejm̄u ca rá nttzo c̄ja di jionij̄u ca Oc̄ja.

¹³ C̄ja bi jojqui rá ngu c̄jahn̄i c̄u xquí nloco, xquí z̄uh cár ndaj̄i ca Jin Gui Tzö. Guejtjo bi xoxi döhtji rá ngu. Mí coxi hna tzi t̄ujqui ʉr aste, c̄ja bi zö-c̄u.

La muerte de Juan el Bautista

¹⁴ Nubb̄u, bi dyøh car rey Herodes te mí man c̄u c̄jahn̄i digue car Jesús, como mí ndo nt̄angui ca mí øti-ca. C̄ja bi man car Herodes:

—Gue car Juan ca mí xix ȳu c̄jahn̄i, ya pe xqui dyo. Masque bi du, pe nuya pé xí jñ̄a ʉr jñ̄a, eso, i ndo øti milagro rá nz̄edi.—

¹⁵ C̄ja mí bb̄uh c̄u dda c̄jahn̄i c̄u mí majm̄u:

—Gue n̄ar profeta Elías n̄u i ndo øti milagro.—

C̄ja pé mí bb̄uh c̄u ddaa c̄u mí majm̄u:

—Guejti n̄ar Jesús ʉr profeta hneje, eso, i øti milagro. I jñ̄ejmi c̄u profeta c̄u mí bb̄u máhm̄eto.—

¹⁶ Nu car Herodes ndejm̄a mí mbeni:

—Gue car Juan ca dú mandado bi t̄ejquibi cár dyuga. C̄ja nuya pé xí jñ̄a ʉr jñ̄a, ya pé xqui bb̄ujtjo.—

¹⁷ Guegue car Herodes xquí cuajti cár bbejpo, xquí hm̄ajtsj̄ehui. Nucá, mí ju cár t̄uju m̄ur

Herodías, múr bbejñá car Felipe, cár cjuada car Herodes. Car Juan bi huenti car Herodes por rá nguehca xquí yohti bbejñá, eso, car Herodes bi mandado di ttzuh car Juan cja di cjoti födi.

18 Como car Juan xquí xih car Herodes:

—Jin gui tzö ca pé xcú cuajtibi cár bbejñá quer cjuada, pé xcú cjaipi ir bbejñá. Ɂr hmɛtzö-ca.—

19 Eso, car bbejñá-ca mí ndo uhui car Juan, mí ne di mandado di bböhti. Nu car rey Herodes bi ccahtzi, jin gá jiegui di möhti.

20 Como car Herodes ndejmä mí ihtzibi car Juan. Mí pađi jin te mí tu-ca cja mí peipi ca Ocja. Eso, mí ntzu pa te di cjaipi car Juan. Guejtjo bi ccax cár bbejñá pa jin te di cjaipi. Guegue mí gusta di dyøh ca mí man car Juan, macja mí yomfeni ¿ja ncja di jogui di dyøti ca mí man-cá?

21 Pe ndejmä bi zøh car pa ca mí tømhi car Herodías, como nucá mí joni ja drí möhti car Juan. Bi zøh car pa bi tzo cár cumpleaños car Herodes. Guegue-cá bi dyøti hnar mbaxcjuca cja bi nzojni ca hñøjø ca mí föx cár jmandado, co ca jefe ca mí mandadobi ca sundado, co ca pe dda hñøjø ca mí ja úr cargoju pu jar estado Galilea.

22 Bbu mí ttøti car mbaxcjuca, cár ttixu car Herodías bi ñhti pu jabu már bbuh ca cjahni, bi nj, cja bi ndo tzøh car Herodes co ca pe dda cjahni ca már tzhui guegue. Nubbh, car rey bi mahti car bajtzi bbejñá cja bi xifi:

—Nuquɛ chju, rá ndo zö gri nj. ¿Tema regalo guí ne gu ddahqui?

23 Dí ih ca Ocja, ca te gui dyøjqui, xtá ddahqui, hasta madé nɁr jöy nɁ dí mandado gá rey.—

24 Diguebbu ya, car bajtzi bbejña bi bõni, bi ma bú cõx cár me, cja bi dyõni:

—¿Ter bẽh ca gu õjpi?—

Cár me ya bi dadi:

—Dyõjpi cár ña car Juan ca mí xix yu cjahni.—

25 Cja ngueticã car bajtzi bbejña bú coh pu jabu már bbu car rey, cja bi xifi:

—Dí negõ ya da ttzejquibi cár ña car Juan ca mí xix yu cjahni, da cjõti hnar moji cja du dde hua.—

26 Bbu mí dyõj ya-ca car Herodes, bi ungui ur dumu, pe ndejma bi mandado di ttun car bajtzi bbejña ca mí õdi. Como xquí hñih ca Ocja gá testigo, guejtjo por rá ngue cu cjahni cu már ju pu, már ccahtij te di ncja, jí mí jogui di gõmbi car bajtzi bbejña ca xquí dyõdi.

27 Eso, car Herodes ngueticã bi nzoh hna cu sundado, bi gu y di ma du jampi cár ña car Juan.

28 Cja car sundado bi ma gá ma jar fõdi, bú tzejquibi cár dyuga car Juan, bú cõhtibi cár ña hnar moji, cja pé bú tje, bi un car bajtzi bbejña. Cja guegue-ca pé bi un cár me.

29 Diguebbu ya bi dyõh quí möxte car Juan te xquí ncja. Bi möjm pu jar fõdi, bú tuj cár cuerpo car Juan, bú cõtij pu jar ngu gá ánima.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

30 Diguebbu ya, bú cojm quí möxte car Jesús cu xquí bõnij xquí tanguij car tzi jogui jña. Bú ejm bi mpejnij car Jesús cja bi xi guegue jabu xcuí zõnij, co ja ncja xcuí ujti cu cjahni cja co göhtjo ca xcuí dyõtij pu.

31 Nu car Jesús bi xijm:

—Möj ya, dá möh p_u jab_u jin to i hñani, gu ma tzöyaju tz_u p_u.—

Mí ma ncj_uhua, como már ndo ngu c_u cj_uhni c_u mí jonij_u car Jesús. Xní ma c_u ddaa, ya pé xi mbá eh c_u ddaa. Cj_u gueguej_u, ni mpa mí ttungui tiempo pa di zij_u.

³² Eso, bi meh_ui quí möxte bi ñ_utij_u hnar barco, gá möjm_u ca pé hnanguadi car mar, p_u jab_u jin te mí bb_u jñini.

³³ Nu c_u cj_uhni már jantij_u, cj_u bi meyaj_u to c_u xquí ñ_utij_u jar barco. Nubb_u, bi möjm_u, bi cöjt_utjoj_u jar nttzani car deje, má tenij_u car barco p_u jab_u má pa. Már ngu cj_uhni, minguj_u c_u tzi jñinitjo c_u mí bb_u jar nttzani car mar, bi bønij_u pa di ma du ntjeh_ui car Jesús. Bbeto bi zøti c_u cj_uhni, cj_u bb_u mí zøti p_u car Jesús, ya xi már tømhi-cá.

³⁴ Nu car Jesús, bb_u mbú cah p_u jar barco, bi ccahti c_u cj_uhni már ndo d_u, cj_u bi juijqui, como mí ncj_u ncja ngu y_u tzi dæti bb_u jin te i bb_uh cár mödij_u. Cj_u bi mædi bi ujti c_u cj_uhni rá ngu mfeni digue cár palabra ca Ocj_u.

³⁵ Cj_u bb_u ya xquí nde, quí amigo car Jesús bi guati, bi xijm_u:

—ujtjo jin te i bb_u denda hua jab_u dí bb_upj_u. Ncj_u ya, ya xí nde.

³⁶ Gui c_uh tz_u ya y_u cj_uhni da ma já rancho co já tzi jñini n_u rá cj_u pa du tønij_u tjujme, como uj_utjo te da zij_u hua.—

³⁷ Nu car Jesús bi dædi:

—Nuquiguej_u, gui unij_u te da zi-yá.—

Nu quí möxte pé bi xijm_u:

—¿Cja da jogui gu möjme, gu má tøjme tjujme rá ngu, da muhui yo ciento ca domi, pa gu unije da zi-yu?—

³⁸ Cja bi daj ya car Jesús:

—¿Tengu tjujme guí pehtzij hua? Gui möjmu ya, bú ccahtij.—

Cja bi möjmu bú hñönij, bbú. Diguebbu ya, pé bú cojmu bi xijmu car Jesús:

—Jøndi catta tjujme co yojo tzi möy.—

³⁹ Ma ya, car Jesús bi xih quí möxte di bbejpi ca cjahni rá ngu di wegue gá grupo cja di mih pu ja tzi ccangui paxi.

⁴⁰ Nubbú, bi wejque gá grupo ca cjahni. Cu dda grupo mí pehtzij hna ciento cjahni. Nu ca pé dda grupo, mí pehtzij cincuentatjo. Göhtjo bi mipju jöy.

⁴¹ Diguebbu ya car Jesús bi penti ca catta tjujme co ca yojo möy. Bi nøhtzi jitzi, bi dyöjpi ca Ocja di bendeci. Nubbú, bi xejqui ca tjujme cja bi uni quí möxte pa di jejquibi ca cjahni, di zi-cá. Cja bi ncjadip ca yojo tzi möy, bi jejquibi göhtjo ca cjahni.

⁴² Nubbú, göhtjo ca cjahni bi zij, cja bi ñiñaj.

⁴³ Diguebbu ya, quí amigo car Jesús bi jmuntzij ca tzi pedazo ca tjujme co ca tzi pedazo ca möy ca xqui sobra, bi ñuhtzij doce ca bbøtze.

⁴⁴ Mí catta mil ca hñøjø ca bi zi ca tjujme, aparte ca bbejña co ca bajtzi.

Jesús camina sobre el agua

⁴⁵ Diguebbu ya car Jesús bi xih quí möxte di hmetoj di ddax car mar, di möjmu ca hnar jñini mír hmah ca pé hnanguadi car deje. Car jñini-cá

mí tsjifi Betsaida. Eso, bi ñutij_u car barco, bi möjm_u, cja guegue car Jesús bi xih c_u cjahni di möjm_u í ngu_u.

⁴⁶ Cja bb_u ya xquí wen c_u cjahni, car Jesús bi bøx p_u jar ttøø, pa drí nzoh ca Ocja p_u.

⁴⁷ Bb_u ya xquí nxuy rá zö, car barco p_u jab_u má pa quí amigo car Jesús má dyo jar madé car zabi, nu car Jesús már ddatsje p_u jar jöy.

⁴⁸ Cja guegue bi jianti quí möxte, ya xquí ndo mbo úr cu_uja, como mír dempi jár jmij_u car ndaji, mbá cohtzitjojo car barco p_u jab_u xcuí hñeje. Cja bb_u mí bbeh tz_u pa di nigui, car Jesús bi hño xøtze car deje. Mír ma du tz_uh quí möxte p_u jab_u má pa car barco.

⁴⁹ Nucú, bb_u mí jiantij_u car Jesús má dyo xøtze car deje, bi hñinaj_u, múr pijte, cja bi ndo majm_u nzajqui.

⁵⁰ Göhtjo bi jiantij_u, cja bi ndo zuj_u rá ngu. Nu car Jesús ya, xní nzofu bi xijm_u:

—Da jñ_u ir m_uyj_u ya. Guejquigö. Dyo guí ntzuj_u.—

⁵¹ Diguebb_u ya bi bøx car Jesús, bi ñati jar barco p_u jab_u má pa quí möxte. Nubbú, bi hna tzöya car ndaji. Cja quí möxte, bi ndo hño í m_uyj_u,

⁵² como jí mí ntiendej_u ja mí ncja car Jesús, masque xquí ccahtij_u te bi cjaipi c_u tjuj_um_e, pe ndejm_a jin gá ntiendej_u, te tza már nzeh car Jesús, como már me_udi quí m_uyj_u.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

⁵³ Diguebb_u ya, bi ddaxj_u car mar, bi zønij_u ca pé hnanguadi car deje, n_u jar jöy n_u mí tsjifi Genesaret. Bi datij_u car barco, cja bi bønij_u jar jöy.

54 Cja cɥ cjahni cɥ mí bbɥh pɥ, ngueticɥ bi meyajɥ car Jesús.

55 Cja bbɥ mí fadi, ya xi már bbɥh pɥ car Jesús, bú cɥɥr ddiɥ göhtjo cɥ mingu pɥ, co cɥ mingu cɥ pe dda tzi jñini cɥ már nzøtihuɥ pɥ jar mar. Bi mpeguijɥ bú tzi quí döhtjijɥ. Cɥ ddaa cɥ jí mí tzö di hño, bú tudijɥ co göhtjo quí mfidi. Göhtjo bú cuatijɥ pɥ jabɥ már bbɥh car Jesús.

56 Göhtjo pɥ jabɥ mí pa car Jesús, ncja ngu já ciudad, ncja ngu já tzi jñinitjo, ncja ngu já rancho, mbá hñe cɥ cjahni, mbá cuatijɥ car Jesús. Mbá tzi quí döhtjijɥ, mí peh pɥ já töy cja co já hñu, pa bbɥ xti tjoh pɥ car Jesús, di dyöjpijɥ favor di jiejmɥ di dömbijɥ cár nttzani cár dajtu. Cja göhtjo cɥ to bi dönijɥ, bi zö-cá.

Lo que hace impuro al hombre

7

¹ Diguebbɥ ya, bú eh cɥ dda fariseo, bi guatijɥ car Jesús. Mbá yojmɥ cɥ maestro cɥ mí ujti cɥ cjahni car ley. Cɥ fariseo co cɥ maestro xcuí hñejmɥ Jerusalén.

² Gueguejɥ bi ccahtijɥ cɥ dda quí möxte car Jesús, már tziɥ tjujme. Pe nucá, jí xcá xɥdyejɥ ncja ngu nguá xɥdye cɥ fariseo. Eso, bi zohmijɥ-cá.

³ Como cɥ fariseo co göhtjo cɥ ddáa cɥ mí tendijɥ cár religiön cɥ judio, mí tenijɥ costumbre cɥ xquí zoh quí titajɥ, masque jí mí cuati jar Escritura cɥ costumbre-cá. Nu cɥ fariseo co cɥ pé ddáa cɥ mí tenijɥ-cɥ, mí ndo xɥdyejɥ rá ngu ante que di zijɥ. Mí majmɥ, mí nesta di nxajqui rá ngu vez pa di goji

limpio, ncjar_u di tzøh ca Ocja, como mí inaj_u, már nttzo c_u cjahni rá ngu c_u xcuí ntjehui p_u jar töy.

⁴ Cja bb_u mbá cojm_u jár töy, mí nxajm_u, cja bb_u jin_a, jin di zij_u. Guejtjo mí tenij_u pé dda costumbre rá ngu, mí majm_u, i ne ca Ocja gu øtij_u ncjar_u. Mí x_uti göhtjo quí traste según quí mandamientoj_u pa jin di contibi quí tzi m_uyj_u. Dé mí x_uti quí vaso co quí xaro, co quí traste gá xittegui, hasta c_u gama, guejtjo mí pehtij_u-c_u.

⁵ C_u fariseo co c_u maestro c_u mí ujti c_u cjahni, mí tenij_u göhtjo c_u costumbre-c_u. Cja gueguej_u bi dyönij_u car Jesús:

—Y_u hñøjø y_u guí ujti, ¿dyoca jin gui ten c_u costumbre c_u xí nzoguij_u c_um titaj_u? Jin gui x_udyej_u rá zö bb_u ya xta zij_u tj_ujme.—

⁶ Nu car Jesús bi d_udi, bi xijm_u:

—Nuquiguj_u, guí jiøjtej_u. Guí øtij_u ncja ngu gá man car profeta Isaías ya má yabb_u cja bi jñux p_u jar libro ca bi dyøte. Bi jñuxi nar tzi palabra-na:

I man ca Ocja: Y_u cjahni-y_u, i xøjtigui, pe jøntsjetjo gá palabra,

P_u mbo úr m_uyj_u, yan_u i dyo, jin gui cuajquij_u.

⁷ Jin te ntjum_uy ga xøjtiguij_u,

Cja pé i ujti quí minga-cjahnij_u da d_uni jmandado c_u xí mbentsj_ue y_u cjahnitjo.

I ncjan_u ga man car palabra-ca, cja nuquej_u, guí øtij_u ncjar_u hnej_u.

⁸ Guí j_uejm_u c_u mandamiento c_u xí man ca Ocja. Nu c_u mandamiento c_u xí man c_u cjahnitjo, guí ndo øtij_u-c_u cja guí tenij_u. Guí ndo juhmpij_u ndum_uy ja grí x_utij_u c_u xaro co c_u vaso pa grí tzij_u. Cja guí ndo tenij_u pé dda costumbre c_u i jñejm_u-n_u.—

⁹ Cja bi segue bi mañ car Jesús:

—Nuquiguej_u, jin guí cja_upij_u ncaso c_u mandamiento c_u xí ddajquij_u ca Ocja. Nu c_u costumbre c_u xí nzohquij_u quir m_unga-cja_uh_unij_u, guehcá guí ndo cja_upij_u ncaso-cá.

¹⁰ Car Moisés bi zoguij_u nar mandamiento-na: “Gui hñihtzibi quer ta co quer me.” Guejtjo hneje bi mañ car Moisés: “Ca to da zan car ta o gue cár me, exque da du-cá, da bböhti.”

¹¹ Nuquiguej_u, guí xijm_u y_u cja_uh_uni, i nesta gu döj_u jar templo cam domij_u, macja jin te da sobra pa gu föx cam taj_u co cam mej_u. Tz_udi, guí majm_u, bí jojtjo pa to da xih cár ta o cár me: “Ya jin te dí jagö pa gu föxqui. Ya xtú un ca Ocja göhtjo ca ndí p_uehtzi pa gua ddahqui.”

¹² Tz_udi, guí xijm_u c_u cja_uh_uni, jin gui nesta da möx quí taj_u o gue quí mej_u.

¹³ Ncjar_u, guí ujtij_u c_u cja_uh_uni jin da cja_upi ncaso car mandamiento ca bi zoguij_u car Moisés. Nu ca guí mandadotsjeje_u, guehcá guí bbejpij_u y_u cja_uh_uni da dyøjte. Cja guí øtij_u pé dda cosa rá ngu c_u i jñejmi-ná.—

¹⁴ Diguebb_u ya, car Jesús pé bi nzoh c_u cja_uh_uni rá ngu c_u xquí jmuntzi, bi xijm_u:

—Nuquej_u, guí göhtjoj_u, gui dyødej_u cja guí ntien-dej_u n_u dí ma:

¹⁵ I jogui gu tzij_u göhtjo ca te i ttzi, cja jin da contiguij_u y_um tzi m_uyj_u. Nu c_u nttzomfeni c_u i mben y_u cja_uh_uni mbo í m_uyj_u, nucá, i contibi í tzi m_uyj_u.

¹⁶ Y_u to i bbuj yí gu, da dyøde te i ne da ma nar palabra-ná.—

17 Bb_u xquí ma ncjan_u car Jesús, bi hñih_u c_u cjahni rá ngu_u c_u xquí jmuntzi, cja guegue bi ma gá ma hnanguadi, gá ñati hnar ngu_u. Nu quí möxte bi deni cja bi dyödi di yojpi di xijm_u, ¿ja i ncja c_u cosa c_u i contiguij_u yam tzi m_uyj_u?

18 Bi daj ya car Jesús, bbá:

—Xiquig_uεj_u, ¿cja guí ncjaj_u ncja c_u pé dda cjahni hneje? ¿Cja jin guí padij_u te i ne da man car palabra-ca? Göhtjo y_u te i ttzi, jin gui tzö da contiguij_u yam tzi m_uyj_u,

19 como jin gui cati p_u mero mbo yam tzi m_uyj_u. Gue c_um nttzamfoj_u p_u jab_u rí ñati ca dí tzij_u. Diguebb_u ya, bb_u xta ma tji car cjahni, xtu tzoh p_u ca te xtrú nzi.—

Car Jesús, bb_u mí ma n_ur palabra-n_u, bi xih c_u cjahni c_u mí tenij_u, i joguí gu tzij_u göhtjo c_u alimento.

20 Cja pé bi man car Jesús:

—C_u mfeni jin gui tzö c_u i mben hnar cjahni mbo ár tzi m_uy, guehc_u i contibi-cá.

21 I mben y_u cjahni rá ngu_u nttzomfeni, ncjá y_u gu xihquij_u ya: I jöhtibi quí bbejñ_a c_u dda hñøjø, o gue quí dame c_u dda bbejñ_a. I bb_ubi bbejñ_a co hñøjø c_u jí xcá ntjajtihui. I pöhtite.

22 I mpe. I nejpí cár mejti cár minga-cjahnihui. Guejtjo i _uhui cár minga-cjahnihui. I øti ntjöti. I bbe ár tzö. Jin gui penti quí mfeni. I huihtzi cár hñohui, i xohtzibi bbetjri, i hñixtsjε, i cja _ur dondo, como jin gui tzu ca Ocja.

23 Göhtjo y_u nttzomfeni-y_u, i mben y_u cjahni mbo ár m_uyj_u, cja guejy_u i contibi-yá.—

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

24 Diguebbu ya, car Jesús bi bøm pu, bi ma gá ma jár lindero car jöy pu jabu már bbuh cu yo jñini car Tiro co car Sidón. Cja bbu mí zøti pu, bi ñati hnar ngu. Mí ne pa jin di bah cu cjhni, ¿cja már bbuh pu? Pe ndejma bi fadi.

25 Már bbuh pu ca hnar bbejña ca mí jin car ttixu, xquí zuh hnár ndaji ca jin gui tzö. Bbu mí dyøh car bbejña, ya xquí zøm pu car Jesús, ngueticá bi ma bú cuati, bi ndañajmu pu jáy hua, bi dyöjpi favor.

26 Car bbejña-ca jí múr israelita. Múr mingu car jöy Fenicia. Guegue bi guati car Jesús cja bi dyöjpi tzu di fonguibi car ttzondaji ca xquí zuh cár ttixu.

27 Nu car Jesús bi dadi ncjahu jí mí ne di mötzi. Bi xifi, gue cu cjhni israelita xquí hñeje di mötzi. Bi ma ncjahua:

—Gui jieh quí cjhni ca Ocja da ñiña bbeo. Jin gui tzö gui jñajquibi quí tjujme cu bajtzi, gui dyembi cu dyo.—

28 Nu car bbejña pé bi xih car Jesús:

—Ncjuani, tada, bbeo i ttin cu bajtzi, pe guejti cu tzi dyo cu ra dyo pu jöy car mexa i tzi cu nganti tjujme cu i jeh cu bajtzi da dögui.—

29 Nu car Jesús pé bi daj ya:

—Rá zø nur palabra xcú ma. Gui mpöj ya, gui me ir ngu, como ya xí mbøn car ndaji ca xquí zuh quer ttixu.—

30 Nubbu, bi ma úr ngu car bbejña, bi döti cár tzi ttixu, már bbeñdi pu jár gama. Ya xquí jogui, como ya xquí wen cár ndaji ca Jin Gui Tzö.

Jesús sana a un sordomudo

31 Bb_u ya xquí ncja-ca, car Jesús bi bøm p_u jar jöy Tiro, bi tjoh p_u hnaguadi car jñini Sidón, pé gá göx p_u jar jöy ca mí tsjifi Decápolis, gá nzøti p_u jar mar Galilea.

32 Bb_u má tjoh p_u Decápolis, c_u mingu p_u bú tzih hnar gogu ca mí ncc_uni nguá ñ_a. C_u cjahni c_u xcuí ziji, bi dyøjpi car Jesús di göx cár dyc car cjahni-ca pa di jogui.

33 Nubb_u, bi juejtsjehui car gogu car Jesús, bi wembi car ndo jmundo c_u cjahni. Ma ya, bi fojti quí xø p_u jáy gu car hñøjø. Guejtjo bi zoh cár cijni, co guehc_a gá ndømbi cár cajn_i car hñøjø.

34 Bi nøhtzi jitz_i, bi gáhtzi, cja bi nzofo digue car jñ_a ca mí ñaj_u. Bi hñimbi:

—¡Efata!— Nar palabra-na i ne da ma: ¡Da xoj yir gu!

35 Cja ngetica bi xoh quí gu car cjahni, cja bi joh cár cajn_i hneje, bi ñ_a rá zø.

36 Diguebb_u ya, car Jesús bi xih c_u cjahni c_u már bb_uh p_u, már ccahtij_u, jin di ngøxtej_u. Nu gueguej_u, ca más mír xih car Jesús jin di ngøxtej_u, más mír tanguij_u car jñ_a.

37 Cja bi ndo hño í m_uy c_u cjahni-cá, bi majm_u:

—Rá tzi zø y_u milagro y_u i øti n_ur Jesús. Rá ndo ngu y_u cjahni xí jojqui. Guegue i xojquibi yí gu y_u to jin gui øde, cja y_u ngone, i cjaipi da ñ_a rá zø.—

Jesús da de comer a cuatro mil personas

8

1 C_u pa-c_u, már ndo ngutsje c_u cjahni c_u mí tenij_u car Jesús. Ya xquí dej_u p_u jab_u már bb_u guegue, cja

jin te mí pehtzi te di zij. Nubb, car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijm:

² —Dí juijquigö y cjahni rá ngu y xí ndengui. Ya xí nz jñjpa xí ndøhmi ya, cja jin te i pehtzi pa da zij.

³ Cja bb gu cujm, da ma í ngu, cja jin gui tzij, da ma drí ngüentij p jar hñ, porque i bbj y ddaa, ndo yan xcuí hñejm.—

⁴ Cja bi daj ya quí möxte, bi dyönij:

—ujtjo c denda hua jab dí bbpj. Guejtjo hneje jin te i bb ngu. ¿Jab gu tötij tujme drá ngu pa da ñiña göhtjo y cjahni-y?—

⁵ Nu car Jesús bi dyön quí möxte:

—¿Tengu tujme guí pehtzij?—

Cja bi majm:

—Yojto.—

⁶ Nubb, car Jesús bi bbejpi car ndo jmundo c cjahni di mīpj jöy. Cja guegue bi zeti c yojto tujme, bi dyöjpi cjamadi ca Ocja, ma ya bi xejqui. Diguebb ya, bi un quí möxte, cja nuc, bi jñaj, bi møhmpij c cjahni rá ngu.

⁷ Mí pehtzij hneje tengü tzi möy, cja car Jesús pé bi dyöjpi mpöjce ca Ocja digue c tzi möy. Diguebb ya, pé bi un quí möxte cja guegue-c bi møhmpij c cjahni hneje.

⁸ Cja göhtjo c cjahni bi zij, bi ñiñaj rá zö. Ma ya, quí möxte car Jesús bi jmuntzij c tzi pedazo c xquí sobra, bi ñuhtzij yojto bbøtze rá nojo.

⁹ Cja mí bb como go mil c cjahni c bi zij. Diguebb ya, car Jesús bi guh c cjahni di ma í ngu,

10 cja guegue ya bi ñuti jar barco, bi mehui qui möxte. Ncjaru gá nzøtiju jar lugar ca mí tsjifi Dalmanuta.

Los fariseos piden una señal milagrosa

11 Diguebbu ya bú eh cu dda cjahni cu mí tsjifi fariseo, bi guatiju car Jesús pa di dyøhtibiju hnar prueba. Bi maði bi mbömbihui palabra car Jesús. Bi dyöjpiju car Jesús di ujti hnar milagro drí hñe jítzi, como jí mí emeju, ¿cja xcuí hñeh ca Ocja car Jesús?

12 Nu car Jesús bi ntzøte, bi ungui ur dumay, como mí paði, jí mí ne di hñeme cu fariseo. Cja bi xijmu:

—Nuqueju, qui cjahniju qui bbupju yu pa ya, ¿dy-ocá dé qui öjquiju gu øti milagro pa qui paðiju, jabbu xtá ejcø? Dí xihquiju ntjumay, jin tema milagro gu ujtiquiju pa qui paðiju jabbu xtá eje.—

13 Cja bbu xqui ma nar palabra-ná, car Jesús bi wem pu, bi zoh cu fariseo, pé bi ñuti jar barco, cja pé bi ddax car mar. Pé bi ma gá ma hnanguadi, bi mehui qui möxte.

La levadura de los fariseos

14 Nu qui möxte car Jesús bbu mí ñutiju jar barco jin gá ngaxju tjujme pa di ziju, bi dabënitju. Hnaatjo ur tzi tjujme bi jñaxju.

15 Cja bbu már bbajtiju jar barco, car Jesús bi xih qui möxte:

—Gui mfödiju, jin gui ma qui jñaju car levadura ca rí hñeh cu fariseo, cja co cu cjahni cu i teniju car Herodes.—

16 Bbu mí dyøj ya nur palabra-nu, bi hñöntsjeju qui amigo, ¿te mí ne di man car palabra-cá? Ngá

majm_u, pé ntoja mí nesta di døjm_u tjujme, como jin te xcuí g_uj_u.

17 Nu car Jesús bi dyøde te már majm_u, cja bi dyöni:

—¿Dyoc_a guí inaj_u dí xihquij_u guí nesta gui töjm_u tjujme? ¿Cja jí bbe guí ntiendej_u ter bæh ca dí xihquij_u? ¿Cja jí bbe guí jaj_u ur huenda ja ncja ca dí ujtiquij_u? ¿Cja nttzeditjo guí mem_uyj_u?

18 ¿Cja jin guí ccahtij_u te dí øtigö? ¿Cja jin guí øjm_u car palabra ca dí mangö? ¿Cja huá ya xcuí dab_eni_j_u ja mí ncja c_u milagro xcuí ccajtiguij_u xtú øte?

19 ¿Cja jin guí mbenij_u ya, bb_u ndú jejqui c_u catta tjujme, cja gú pøhmpij_u c_u cjahni c_u catta mil, cja diguebb_u ya gú jmuntzij_u c_u tzi pedazo c_u xquí sobra, teng_u bbøtze bi ñ_utzi?—

Cja bi daj ya quí möxte:

—Bi ñ_uxi doce bbøtze.—

20 Cja pé bi dyön car Jesús:

—Guejtjo, bb_u ndú jejqui c_u yojto tjujme, cja gú pøhmpij_u c_u cjahni c_u go mil, cja diguebb_u ya pé gú jmuntzij_u c_u tzi pedazo c_u xquí sobra, ¿cja jin guí mbenij_u hneje teng_u bbøtze rá nojo bi ñ_uxi bbú?—

Cja pé bi dah quí möxe:

—Bi ñ_uxi yojto bbøtze.—

21 Pé bi man car Jesús, bb_u:

—¿Cja jí bbe guí padij_u, jin gui gue car tjujme xtú xihquij_u jin gui jñampij_u c_u fariseo?— Ncjar_u gá man car Jesús, jin di hñemej_u ca mí ujti c_u fariseo.

Jesús sana a un ciego en Betsaida

22 Ma ya, car Jesús bi zøti p_u hnar jñini ca mí tsjifi Betsaida. Cja c_u ming_u p_u bú tzi hnar godö, bi dyöjpi car Jesús di xojquibi quí dö.

23 Nubbú, car Jesús bi pentibi cár dyε car godö, bi gajqui pη jar jñini gá ma hnanguadi. Diguebbη ya, bi gohtzibi cár cijini jáy dö car godö, cja bi dyηx qui dyε. Nubbú, bi dyöni:

—¿Cja ya xquí tzi janti ya?—

24 Nubbú, bi jani car godö cja bi ma:

—Dí janti yη dda cjahni, i ne da jñejmi za, pe nuyá, i dyo.—

25 Ma ya car Jesús pé bi dyηx qui dyε jáy dö car godö. Nubbú, bi joh qui dö car hñøjø cja bi ccahti rá zö. Cja bi jianti rá tzi zö göhtjo, hasta cη cosa cη már bbη yanη.

26 Diguebbη ya, car Jesús bi bbejpi di má úr ngu, bi xifi jim pé di ñeti nη jar jñini, cja jin di göx cη cjahni toca xquí jojquibi qui dö.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

27 Diguebbη ya, pé bi bøn car Jesús, pé má yojmi qui möxte. Bi ma gá ma jar jöy ca mí tsjifi Cesarea de Filipo. Má tjojmη pη cη tzi jñini cη mí bbηh pη. Cja bbη má pøjmη jar hñu, car Jesús má ñahui qui möxte, cja bi dyön-cú:

—¿Te i man yη cjahni diguejquigö? ¿Te ηm ofi-ciogö?—

28 Cja bi daj ya-cη:

—I bbηh cη ddaa cη i majmη, guehque gúr Juan ca mí xix yη cjahni. øde, bi bböjtiqui, cja nuya pé xcú nantzi. I bbηh cη pe ddaa cη i majmη, guehque gúr profeta Elías. Guejtjo i bbηh cη pe ddaa cη i mandijη, gúr profeta, guehquiguε hnáa qui jmandadero ca Ocja cη mí bbη ya má yabbη.—

29 Cja car Jesús pé bi dyön qui möxte:

—¿Xiquiguejη, toca guí majmη guejquigö?—

Cja bi dah car Pedro, bi xifi:

—Nuquigε, gúr Cristo-guε. Ndi tɔpiquije, di cjahnitjoje, du bbenquigε hua jar jöy.—

³⁰ Nu car Jesús, bb_u mí dyøj n_ur palabra-n_u, bi xih quí möxte, jin di ngöxtej_u, ¿cja guegue mí gue car Cristo?

Jesús anuncia su muerte

³¹ Ma ya, car Jesús bi m_udi bi ujti quí möxte, mí nesta guegue di sufri rá ngu cja di bböhti, como guehcá di ncjajpi car cjahni ca di bb_ejni hua jar jöy. Nu c_u tita c_u mí p_ehtzi quí cargo, co c_u möcja c_u mí mandadobi c_u pé ddaa, cja co hñeh c_u maestro c_u mí nxöh car ley, göhtjo gueguej_u di gønij_u car Jesús, cja di mandadoj_u pa di bböhti. C_u cjahni-cá di majm_u, jí mí gue car Cristo ca xtrú hñix ca Ocja. Nu car Jesús bi xih quí möxte, bb_u ya xtrú ndu guegue, pé di jñá úr jná ca xtrá jñujpa.

³² Car Jesús, rá zö gá xih quí möxte n_ur palabra-n_u, pa di ntiendej_u. Cja bb_u mí dyøh car Pedro, mír man car Jesús mí nesta di bböhti, guegue bi zitzi, gá metsjehui hnanguadi, cja bi xifi: “¿Dyocá guí mā i nesta gui t_u?” Ncjahm_u bi huenti car Pedro, ca gá mā ncjap_u.

³³ Nu car Jesús pe bi bböti, bi jianti c_u pe dda quí möxte c_u mí t_eni, cja bi huenti car Pedro, bb_u, bi xifi ncjahua:

—Nuquε, Pedro, dyo guí xijqui ncjan_u. Guí yojmi car Satanás. Jin gu øjti n_ur palabra xcú xijqui, como jí xcuá hñeh ca Ocja quer mfeni. úr mfenitjo hnar cjahni.—

³⁴ Ma ya car Jesús bi nzoh quí möxte co c_u pe dda cjahni c_u mí t_eni, cja bi xijm_u:

—Nuquiguej_u, bb_u to i ne da dengui, da ncjá ncja ngugui_ö, ya jin da hm_ujsj_e, c_{ja} jin da möjtsj_e cár vida. Da dengui, masque da sufri ncjaguigö gár sufrigö bb_u xta bböjtigui.

³⁵ Car c_{ja}hni ca jin gui ne da dengui_ö, como i ne da möjtsj_e cár vida, da bb_edi. Nu car c_{ja}hni ca i ne da dengui_ö c_{ja} da hñeme n_{ur} tzi ddadyo jñ_a n_u dá jagö, masque xín da bbeh cár vida por rá nguejquigö, guegue da döti car nzajqui ca ntjum_uy rá zö.

³⁶ ¿Ter beh c_a da sirvebi hnar c_{ja}hni bb_u da c_{ja}jpi úr me_{jt}i göhtjo y_u te i bb_ujcu_a jar mundo, pe bb_u xta zøh car pa bb_u xta d_u, ndejm_a da bbeh cár tzi m_uy?

³⁷ Jin gui bb_uh car manera ja grá c_{ju}tij_u domi pa jin da bb_ej y_um tzi m_uyj_u.

³⁸ Y_u pa ya, i bb_uj y_u to jin gui ne da dengui_ö, porque i p_ehtzibi úr tzö y_u pe dda c_{ja}hni, c_{ja} nuy_u, jin gui eme ca Oc_{ja}, c_{ja} i øti ca rá nttzo. Ca to jin gui ne da dengui c_{ja} jin gui ne da dyøj y_um palabra, porque i p_ehtzi úr tzö, bb_u pé xcuá ecö, xtá mangö jin te _um ncjagöbbe car c_{ja}hni-c_a. Bb_u xcuá coji, xcuá yobbe quí anxe c_u i p_ejpi cam Tzi Ta, c_{ja} da n_igui te tza ngu cár ttz_edi. Nugö, dúr c_{ja}hni, xpá menqui hua jar jöy.— Ncjap_u gá man car Jesús.

9

¹ Car Jesús guejtjo bi xih quí möxte:

—Cierto, dí xihquij_u, i bb_ujcu_a y_u dda c_{ja}hni y_u jin da d_u hasta gue bb_u xtrú ccahtij_u bb_u xta mandado ca Oc_{ja} hua jar jöy, göhtjo co ni cár ttz_edi.—

La transfiguración de Jesús

² Cja diguebbu ya, pé ddajto mpa, car Jesús bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan, jøña-cu. Bi zitzi gá möjmu hnar ttøø, már ndo nte. Cja car Jesús bi hna mböjti ca mír nigui, hnahño gá nigui.

³ Mí juex quí dajtu már tzi nttaxi, ncja ngu yu xicja. Jin gui bbuh hnar cjahni hua jar jöy di padi di caji cu dajtu drá ndo nttaxi pa di nigui ncjapmu.

⁴ Guejtjo bi nigui pu jar ttøø car Elías co car Moisés, xcuí hñej nu jítzi, cja már ñahui car Jesús.

⁵ Cja bbu mí ccahti car Pedro cu jñu hñøjø már ñajmu, bi xih car Jesús:

—Nuque, maestro, rá zö dar hmupju hua. Gu øtije jñu cu ddøxingu gá dyeza, ca hnaa pa guehque, pé hnaa nur Moisés, cja ca pé hnaa ya nur Elías.—

⁶ Bi hna ma ncjapmu car Pedro, porque jí mí padi te di ma. Mí ndo ntzu cu jñu möxte por rá ngue ca mí ccahtijmu, cja mí ndo dyo quí mfenijmu.

⁷ Diguebbu ya, bú eh hnar guy, bi gujti guegueju göhtjo, bi gohmijmu cár xumay. Cja quí möxte car Jesús bi dyødeju hnar jña mbí ña pu mbo car guy, mí ma:

—Gue num Ttagö-nu, dí madi. Gui dyødeju ca i ma.—

⁸ Diguebbu ya bi jani quí möxte, cja bi jiantijmu, ya xi már ddatsje car Jesús.

⁹ Cja bbu mbá cajmu pu jar ttøø, car Jesús bi ccax quí möxte, bi xijmu jin di ngöxte te xcuí ccahtijmu pu jar ttøø hasta gue bbu ya xtrú ndu guegue cja pé xtrú jña ér jña. Bi xijmu, guegue mí gue car cjahni ca xcuí bbejni hua jar jöy.

¹⁰ Nu quí möxte bi ndo mben car palabra ca xquí tsijmu, cja bi hñöntsjeju, ¿te mí ne di man car

palabra, bb_u ya xtrú ndu guegue cja pé xtrú jña úr jña? Pe jin gá ngöxteju.

¹¹ Ma ya, guegueju bi dyönij_u car Jesús n_ur nttöni-n_u:

—¿Te rá nguehca i man c_u maestro c_u i ujtiguije car ley, i inaj_u, i nesta b_eto du eh car profeta Elías, cja diguebb_u ya pé xtu eh car cjahni ca da hñix ca Ocja pa da mandadoguije?—

¹² Bi daj ya car Jesús, bi xih quí möxte:

—Cierito car palabra-ca. B_eto ba eh car Elías pa da nzoj y_u cjahni, santa da jojqui quí tzi m_uy_u pa drí ntjej_u ca hnaa. Xiquig_uεju, ¿cja guí padij_u te i man c_u Escritura digue car hñøjø ca di hñix ca Ocja cja du p_ejni hua jar jöy? I man c_u Escritura, guegue da nesta da sufri rá ngu, jin da ttihzibi, cja jin da tteme.

¹³ Nugö, dí xihquij_u, ya xpá hñeh ca hnár jmandadero ca Ocja ca xí ngo úr lugar car Elías. Nu y_u cjahni xí möhtij_u. Xí cjaipij_u como ngu ga mam p_u jar Escritura di ncjajpi.—

Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo

¹⁴ Diguebb_u ya, car Jesús co ni c_u jñu quí möxte c_u xquí zitzi, bi zötij_u p_u jab_u már bb_u c_u pe ddaa, bi ccahtij_u hnar ndo jmundo c_u cjahni. Nuc_u, xquí hñiti madé quí möxte car Jesús. Guejtjo már bb_uh p_u c_u dda maestro c_u mí ujt_i c_u cjahni car ley. Guegueju már hu_enihui quí möxte car Jesús.

¹⁵ Nguetica c_u cjahni rá ngu, bb_u mí jiantij_u car Jesús, ya xi mbá eje, bi ndo mpöjm_u, bi g_uj_u n_ur ddi, bi ma bú ntjej_u cja bi zeng_uaj_u.

¹⁶ Nubb_u, car Jesús bi dyön quí möxte:

—¿Ter b_eh c_u már önquij_u y_u maestro?—

17 Cja bi dah ca hnaa digue c_u cjahni c_u xquí jmuntzi p_u:

—Nuque, Maestro, xtú tzi nam tt_u hua jab_u guí bb_uy, i yojmi hnar ndaji ca jin gui tzö, jin gui jεgui da ña.

18 P_u jab_u i dyo nam tt_u, i hna enti car ttzondaji i cjaipi da fuj nar ne cja da ndo guxti qui ttzafi. Cja ya xtú öjpi yir möxte di fongui tz_u car ttzondaji-ca, pe jí xcá hñemebij_u.—

19 Diguebb_u ya bi dah car Jesús, bi xih c_u cjahni:

—Nuquiguej_u, ¿dyoca jin guí emej_u, rá nzeh ca Ocja pa da möxquij_u? Ya xná ngu tiempo xtú hmupj_u. ¿Cja jim be guí emej_u? Ya jin gu tzejti ca guí cjaquij_u. Bú tzij_u hua car bajtzi ya.—

20 Nubbá, bú ttzimpi car bajtzi hñøjø. Cja cár ndaji ca Jin Gui Tzö, bb_u mí ccahti car Jesús, bi cjaipi car bajtzi bi ndo jua, cja nuca bi fantzi, bi ndo mbantzi jar jöy, mí ndo fah cár ne.

21 Car Jesús bi dyön cár ta car bajtzi:

—¿Tengu tiempo i ncjan_u nir bajtzi?—

Cja bi daj ya cár ta:

—Desde bb_u mí chi tch_u.

22 Rá ngu vez xí dyenti jar tzibi, o bb_u jiná, guehp_u jar deje. Ngu i ne da möhti. Pe bb_u guí padi te guí cjaipi nam tt_u, gui juiguje, cja gui föxquije tz_u.—

23 Cja bi daj ya car Jesús:

—Jaa, dí padi gu jojqui, pe guehque, i nesta gui hñeme göhtjo mbo ir may. Ca to i eme ca Ocja, ca te da dyödi, da ttøhtibi.—

24 Diguebb_u ya, cár ta car bajtzi bi ña nzajqui, bi dadi:

—Nugö, dí tzi eme. Gui föxqui tzu pa gu eme göhtjo mbo um may.—

²⁵ Nu car Jesús, bbu mí ccahti, ya xi mbá ndo cuati cu cjahni már ngu, bi huenti cár ndaji ca Jin Gui Tzö, bi xifi ncjagua:

—Nuquigüe, gúr ttzondaji, gúr ngone cja gúr gogu. Nuya, dí xihqui gui pøm pu jabu grá bbuy, cja ya jim pé gui yojpi gui cuti mbo úr may nur bajtzi.—

²⁶ Nubbu, car ttzondaji bi ndo mafi, cja bi juati nzajqui car bajtzi hñøjø. Diguebbu ya, bi bøni, cja ya jí mí hñan car bajtzi, bi goji ncjahmu ya xquí du. Már ngu cu cjahni cu már ccahtijü, bi majmu: “Ya xí ndu-nu.”

²⁷ Nu car Jesús bi zetibi cár dye car bajtzi hñøjø, bi xotzi cja guegue-ca bi bböy.

²⁸ Diguebbu ya car Jesús bi mehüi quí möxte, bi ñutijü hnar ngu. Cja como már bbajtsjeju pu, quí möxte car Jesús bi dyönijü guegue:

—Xigöje, ¿dyoca jí xcá hñemeguije car ttzondaji ca xta bbejpije di bøni?—

²⁹ Cja car Jesús bi dadi:

—Car ndaji-ca co cu pe dda ttzondaji cu i jñejmi, jin gui ne da bønijü. Ca to i ne da fongui-cu, i nesta da ayuna cja da dyöjpi ca Ocja pa da mötzi.—

Jesús anuncia otra vez su muerte

³⁰ Diguebbu ya, bi bøm pu jar lugar-ca car Jesús, mí yojmi quí möxte, má tjojmü jar estado Galilea. Nu car Jesús mí ne pa jin to di badi jabu mir ma.

³¹ Como mí ne di xih quí möxte ter beh ca di ncjajpi guegue, mí ne jøntsje-cu di hmabi. Mí xijmu, ya xti tzü guegue, di ndöjti jáy dye quí contra, cja di bböhti. Pe bbu ya xtrú ndu, pé di jña úr jña ca xtrá

jñujpa. Guejtjo bi xijm̄, guegue mí gue car cjahni xcuí bbejni hua jar jöy.

³² Nu qui möxte car Jesús jin gá ntiendej̄a te mí ne di ma. Guejtjo jin gá dyöjpij̄a di xijm̄ rá zö ter beh ca mí ne di xijm̄, como mí pehtzi úr tzöj̄a di dyönij̄a-ca.

¿Quién es el más importante?

³³ Ma ya bi zönij̄a jar jñini Capernaum, cja bb̄a ya xquí ñatij̄a cár ngu, car Jesús bi dyön qui möxte:

—¿Ter beh ca ngrí huenij̄a bb̄a ndá dyoj̄a jar hñu?—

³⁴ Nu gueguej̄a ya, jin te gá ndadij̄a, como bb̄a mbá ej̄m̄ jar hñu, mbá huenij̄a toca más di jña cár cargo cja di mandadobi c̄a pe ddaa.

³⁵ Nubb̄, car Jesús bi mij̄öy, cja bi nzoh qui möxte, bi xijm̄:

—Ca to i ne da mandado, guegue da cjaipi qui jmandado c̄a pe ddaa, da ncjá ncja hnar muzo.—

³⁶ Ma ya car Jesús bú tzi hnar tzi bajtzi ca már bb̄h p̄a cerca, bi hñiti madé qui möxte cja bi xijm̄:

³⁷ —Car cjahni ca i emegui cja da möxi hnar tzi bajtzi ncja ngu-na por rá nguejquigö, jin gui jøña car tzi bajtzi i fötzi. Ncjahm̄ guejquigö di föxquigö hneje. Cja bb̄a to i föxquigö cja i negui, guejtjo i ne car Tzi Ta jitzi ca xpá menquigö.—

El que no está contra nosotros está a nuestro favor

³⁸ Diguebb̄a ya, bi man ca hnar möxte ca mí ju cár tjuju múr Juan, bi xih car Jesús:

—Nuque, maestro, xtú ntjeje hnar hñøj̄, mí fongui ttzondaj̄i cja mí nømbiqui quer tzi tjuju. Nu

car cjahni-ca, jin gui tɛnguijɤ, eso dú ccahtzije, dú xijme di jiɛh ca mír dyøti-cá.—

³⁹ Cja bi maŋ ya car Jesús:

—Jí mír ntzöhui güi ccahtzijɤ, porque ca to i nømbigui cam tjuju cja por rá nguejquigö i øti milagro, jin gɤm contragö-ca.

⁴⁰ Car cjahni ca jin gui contragui, i ne da möxquigö.

⁴¹ Cja bbɤ to te da ddahquijɤ por rá nguehca guír tɛnguijɤ, mádi hna vaso ɤr tzɛtje, car Tzi Ta jitzi da bendeci car cjahni-ca.

El peligro de caer en pecado

⁴² Gui jñajɤ ɤr huenda, jin to gui ma gui jiötijɤ pa da dyøti ca rá nttzo. Bbɤ to da jiöti hnar cjahni ca cja i fadi da dengui pa da dyøti ca rá nttzo, guegue da ttun hnar castigo drá ndo jitzi. Más di joh bbɤ di hñati hnar cjuani jar dyɤga cja di ttenti nɤ jar deje nɤ jabɤ rá ndo je, cja jin di jiöti cár hñohui ca cja i fadi da hñemegui pa da dyøti ca rá nttzo.

⁴³ Guejtiquiguejɤ, gui jñajɤ ɤr huenda hneje pa jin gui dyøtijɤ ca rá nttzo. Bbɤ da jiöhqui ca hner dyɛ pa gui dyøti ca rá nttzo, gui jiɛh ca guír dyøte. Más di joh bbɤ güi dyojqui quer dyɛ cja jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bbɤ gui cɤti pɤ jabɤ i bbɤh ca Ocja, gur ntchodyɛ, ni ndra ngue bbɤ da ttentiqui pɤ jabɤ jin gui tzö, göhtjo co yojo yir dyɛ, cja grí sufri pɤ jar tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁴ Cɤ cjahni cɤ da ttenti pɤ jabɤ jin gui tzö, jin da tzöya ca drí sufrijɤ göhtjo ɤr tiempo, como i zø pɤ car tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁵ Ncjadipɤ, bbɤ da jiöhqui ca hner hua pa gui dyøti ca rá nttzo, jin gui ma gui dyøte. Más di

joh bb_u güi dyojqui quer hua cja jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bb_u gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Ocja gur ntchohua, ni ndra ngue bb_u da ttentiqui p_u jab_u jin gui tzö, göhtjo co yojo yir hua, cja grí sufri p_u jar tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁶ C_u cjahni c_u da ttenti p_u jab_u jin gui tzö, jin da tzöya ca drí sufrij_u göhtjo *ur* tiempo, como i zø p_u car tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁷ Guejtjo bb_u da jiøhqui hner dö pa gui dyøti ca rá nttzo, gui jiey ya ca grí dyøte. Más di joh bb_u güi jñahmi quer dö güi dyey cja ya jin güi dyøti ca rá nttzo, como más da joh bb_u gui c_uti p_u jab_u i bb_uh ca Ocja co hnaatjo quer dö, cja jin da ttentiqui p_u jab_u jin gui tzö, göhtjo co yojo yir dö.

⁴⁸ C_u cjahni c_u da ttenti p_u, jin da tzöya ca drí sufrij_u göhtjo *ur* tiempo, como i zø p_u car tzibi ca jin gui juiti.

⁴⁹ I nesta gu xøjpi n_um cuerpoj_u da sufri pa jin da daguij_u ca rá nttzo. Cada hnaagöj_u gu sufrij_u ante que gu tzønij_u p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja.

⁵⁰ Rá ndo zö n_ur u, i ndo sirve. Pe bb_u jin gui uxi car u, ¿te gui cjajpi pa pé da uxqui? ujtjo. Nuquiguex_u, i nesta gui ncjaj_u ncja car u ca rá uxi pa ncjap_u grí hm_upj_u rá zö, cja da fadi *um* cjahniquiguex_u.—

Jesús enseña sobre el divorcio

10

¹ Diguebb_u ya, car Jesús bi bøm p_u jar jñini Capernaum, bi ma gá ma jar estado Judea. Guejtjo bi ma jar jöy ca mír hm_uj n_u rí ncjan_u car datje Jordán. Cja pé bi jmuntzi cjahni rá ngu, bi

denij_u car Jesús, cja guegue bi ujti cár palabra ca Ocja, ncja ngu nguá dyøte cada bb_u mí jmuntzi c_u cjahni.

² Nubbá, bi zøh c_u dda fariseo, bi guati p_u jab_u már bb_uh car Jesús. Mí ne di dyøhtibij_u hnar prueba, eso bi dyønij_u:

—¿Cja i ttuni *ur* tsjejqui hnar hñøjø da weguehui cár bbejña, da gyy?—

³ Nu car Jesús bi dadi:

—¿Te i mam p_u jar ley ca bi dyøti car Moisés?—

⁴ Cja bi majm_u:

—Car Moisés i ungui *ur* tsjejqui hnar hñøjø di xoxi hnar jehmi pa da weguehui cár bbejña.—

⁵ Nubbá, pé bi man car Jesús:

—Guegue car Moisés bi dyøjtiquij_u n_{ur} mandamiento ná jøntsje porque bi ccahti, rá ndo me quir tzi mayj_u. Eso, bi ddahquij_u *ur* tsjejqui gui weguehui quer bbejña.

⁶ Pero desde bb_u mí m_uj n_{ur} mundo, ca Ocja bi dyøti hnar hñøjø cja bi uni hnár bbejña pa di hm_ubi.

⁷ Bi ma guegue: “Hnar hñøjø da zoh cár ta, co cár me, cja da zix cár bbejña, da hm_ubi.

⁸ Nu c_u mí yojo, da cja hnatjo ya.” Por eso, ya jin da weguehui, nuya da hm_ubi.

⁹ C_u yojo c_u xí pejni ca Ocja pa da cja hnatjo, jin gui ne guegue pa to da juejq_ue.— Ncjan_u gá ndah car Jesús.

¹⁰ Diguebb_u ya, bb_u ya xquí ñ_uti car Jesús p_u mbo car ngu, quí möxte pé bi dyøni ¿cja rá zø bb_u to da weguehui cár bbejña?

¹¹ Cja car Jesús bi xijm_u:

—Hnar hñøjø ca ya xí ntjajti, bb_u da weguehui cár bbejña cja pé da ntjajtihui pe hnaa, i øhtibi ca rá nttzo ca bbeto úr bbejña. I pøni ncjahm_u xí yohti bbejna.

¹² Guejti hnar bbejña ca ya xí ntjajti, bb_u da weguehui cár dame cja pé da ntjajtihui pe hnaa, i øhtibi ca rá nttzo ca bbeto úr dame, ncjahm_u xí yohti dame.—

Jesús bendice a los niños

¹³ Diguebb_u ya, bú eh c_u dda cjahni, mbá tzi quí tzi bajtzi p_u jab_u már bb_uh car Jesús pa di dy_{ux} quí dyε, di bendeci. Nu quí möxte car Jesús bi huentij_u c_u cjahni c_u mbá tzi quí bajtzi, mí ne di ccahtzij_u.

¹⁴ Nu car Jesús, bb_u mí dyøde te mí ncja, bi ungui _{ur} cuε, cja bi xih quí amigo:

—Gui jiejm_u y_u tzi bajtzi du e_{cu}a jab_u dí bb_uy, dyo guí ccahtzij_u. Cam Tzi Ta jitzí xí ungui _{ur} tszejqui c_u cjahni c_u i ncjaj_u ncja ngu y_u tzi bajtzi da hm_uh p_u jab_u i mandado guegue.

¹⁵ Cierto, dí xihquij_u, ca to jin da guati jár dyε ca Ocja pa da jñεgui da mandadobi, ncja ngu hnar tzi bajtzi ga jñεgui da hmejpi jmandado, jin da ñati guegue p_u jab_u i mandado ca Ocja.—

¹⁶ Diguebb_u ya, car Jesús bi dex c_u tzi bajtzi, bi dy_{ux} quí dyε, cja bi mahtibi ca Ocja.

Un joven rico habla con Jesús

¹⁷ Diguebb_u ya, car Jesús bi bøm p_u, má pa jar hñ_u. Cja bú eh hnar bajtzi hñøjø, bú cj_u _{ur} ddi, bi guati guegue. Bi ndañdiñajm_u p_u jáy hua car Jesús, cja bi dyøni:

—Nuquigε, Maestro, rá ndo zøquigε, ¿ter beh c_u gu øte pa gu tōti car nzajqui ca jin da tjegue?—

18 Nu car Jesús bi dajti:

—¿Te rá nguehca guí xijqui rá ndo zöguigö? Jin te i bb_u cjahni drá ndo zö, ddatsjε ca Ocja.

19 Ya xquí padi te i man c_u mandamiento c_u xí ddajquij_u ca Ocja. I ma ncjahua: “Jin gui pöhtite. Jin gui jiöhtibi cár bbejñ_a pe hnar hñøjø, ni digue cár dame pe hnar bbejñ_a. Jin gui mpe. Jin gui ñajquibi bbεtjri quer mīnga-cjahnhui. Jin gui jöjte. Gui hñihtzibi quer ta hneñ quer me.”—

20 Nubb_u, bi dajti car hñøjø, bi ma:

—Nuque, Maestro, göhtjo y_u mandamiento-y_u xtú øte desde bb_u ndúr bajtzitjo.—

21 Car Jesús ya bi judö, cja bi ma_{di}. Diguebb_u ya bi xifi:

—I bbejti hnar cosa pa gui dyøte. Gui ma ya, bú pö göhtjo c_u guí pehtzi, cja gui jejquibi car domi c_u tzi probe. Nubbá, cja da joguí pé gu eje gui tenguigö. Bb_u gui dyøte ncjap_u, xquí pehtzi ca ntjum_uy rá zö p_u jar jitz_i.— Ncjan_u gá xifi.

22 Nu car bajtzi hñøjø, mí dyøj nar palabra-na, bi jm_{id}u. Bi wembi car Jesús, bi ma, mí dum_uytjo, como már ndo ngu_{ts}jε c_u mí pehtzi.

23 Diguebb_u ya, car Jesús bi jianti göhtjo c_u már bb_uh p_u, cja bi xih quí möxte:

—Drá ndo ntji pa gue y_u rico da guati p_u jár dyε ca Ocja cja drí jñεgui pa da mandadobi.—

24 Bb_u mí dyøj ya nar palabra-na quí möxte car Jesús, bi ndo hño í m_uy_u. Nu car Jesús pé bi yojpi bi xijm_u:

—Nuquiguej_u, am tzi bajtziquij_u, jin tza i ngu y_u cjahni y_u i mben cár domij_u co y_u pé dda y_u i pehtzij_u da ñati p_u jab_u i mandado ca Ocja. Da

zöjpij_u drá ndo ntji, como rí ma úr m_uyj_u y_u te i p_ehtzij_u.

²⁵ ¿Cja da jogui da tjoh hnar camello p_u jár gu hnar dyofani? Dí xihquij_u, más drá ndo ntji pa hnar rico drí ñ_uti p_u jab_u i mandado ca Ocja.—

²⁶ Diguebb_u ya, más bi ndo hño í m_uy quí m_oxte car Jesús, cja mí mantsje_u:

—Nubb_u, ¿ja da ncja y_u cjahni pa drí dötij_u car nzajqui ca jin da tjegue? ¿Cja huá jin to da d_oti-ca?—

²⁷ Nu car Jesús pé bi ccahti-ca cja bi xijm_u:

—Y_u cjahni, jin gui tzö da dötitsje car nzajqui ca jin da tjegue. Nu ca Ocja i p_adi ja ncja drí dyøte göhtjo ca i ne. Guegue i p_adi ja ncja da un y_u cjahni car nzajgui ca jin da tjegue.—

²⁸ Diguebb_u ya car Pedro bi xih car Jesús, bi hñimbi:

—Dyøjmaja, ñ_m tzi Jmuquije, xtú tzoguije göhtjo ca ndí p_ehtzije cja xtú tenquije, ¿ter beh ca da ttajquije?—

²⁹ Cja bi dah car Jesús, bi xijm_u:

—Cierto n_a dí xihquij_u, como ngu xquí tzoguij_u c_u nguí p_ehtzij_u por rá nguejquigö. Göhtjo y_u cjahni y_u xtrú nzoh cár ngu o quí cjuada o quí ncju o cár ta o cár me o cár bbejña o quí bajtzi o quí jöy, c_u to xtrú nzoj-y_u pa da dengui_{gö} cja da tungui n_ur tzi ddadyo jña n_u dá ja, ca Ocja da cohtzibi más drá ndo ngu ni digue göhtjo c_u xí nzogui, da uni hua jar jöy rá ngu quí hñohui c_u da ma_{di} cja co rá ngu c_u cosa c_u i nesta, más drá ngu ni ndra ngue c_u xí nzogui, masque guejtjo da ttøhtibi tujni por rá nguejquigö.

³⁰ Da cohtzibi rá ngu vez cár ngu, quí hñohui, cár ta, cár me, quí bajtzi, quí jöy, cja nu p_u jítzi, pé da ttuni car nzajqui ca jin da tjegue.

³¹ Pe i bb_u rá ngu y_u cjahni y_u i ttihzibi y_u pa ya, cja nuy_u, jin da ttihzibi bb_u xta m_udi xta mandado ca Ocja hua jar jöy. Guejtjo i bb_u rá ngu y_u to jin gui ncjajpi ncaso y_u pa ya, cja nuyá, da ttihzibi bb_u xta n_igui cár jmandado ca Ocja.—

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

³² Diguebb_u ya car Jesús co quí möxte má dyoj_u jar hñu, mír möjm_u Jerusalén. Car Jesús má bbeto, nu quí möxte má bbefaj_u. Mí mbenij_u ca xquí man car Jesús, mí dyo quí mfenij_u cja mí ntzuj_u. Ma ya, car Jesús pé bi zixi hnanguadi quí möxte p_u jab_u jin te már bb_u cjahni. Cja pé bi xijm_u te di ncjajpi guegue.

³³ Bi ma:

—Como ngu gri ccahtij_u, ya dár pøxj_u Jerusalén. Nu p_u, da ndöguigö jáy dyε c_u möcja c_u i mandadobi c_u pé ddaa, co c_u maestro c_u i ujti y_u cjahni car ley. Nucá da ma, rí ntzöhui gu t_u, cja da döguigö jáy dyε c_u cjahni c_u jin gui judio pa da bböjtigui.

³⁴ C_u cjahni-cá, da imbiguitjo, da jiabigui, cja da zoxqui. Drí gax ya, da möjtigui. Pe bb_u xtrí cja jñujpa, pé xtá jña am jñagö. Nugö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.—

Jacobo y Juan piden un favor

³⁵ Diguebb_u ya, car Jacobo hneh car Juan, quí tt_u car Zebedeo, bi guatihui car Jesús, bi xijmi:

—Nuquigüe, Maestro, dí nebbe gui cjaguibbe car favor gu öhquibbe.—

³⁶ Cja car Jesús ya bi dadi:

—¿Tema favor guí ne gu øjtiquihui?—

³⁷ Cja gueguehui bi majmi:

—Gui cja guibbe n_u hnaa da m_i jer derecho, cja n_u pe hnaa da m_i jer ntchohta, bb_u xta ttahqui quer cargo pa gui mandado hua jar jöy.—

³⁸ Diguebb_u ya, car Jesús bi dadi:

—Jin guí padihui ja i ncja n_u xcú dyöjquihui. ¿Cja gui tzejti gui sufrihui ca gu sufrigö? ¿Cja gui jiotihui car prueba ca da ttøjtiguigö?—

³⁹ Cja bi dadihui car Jacobo co car Juan:

—Dyo ya cá, xta jötibbe.—

Diguebb_u ya, car Jesús pé bi xijmi:

—Cierto da ncjahquihui gui sufrihui ncja ngu grá sufrigö. Guejtjo da ttøjtiquihui hnar prueba ncja ngu ca da ttøjtiguigö.

⁴⁰ Pe nu ca xcú dyöjquihui, n_u hnaa da m_i jam jogui dyε, cja n_u pe hnaa jam ntchohta dyε, jin dí pehtzigö derecho pa gu ddahquihui-ca. Nucá, da ttun c_u cjahni c_u ya x_i mben ca Ocja da uni.—

⁴¹ Diguebb_u ya, c_u pé dda ddetta qui möxte car Jesús, bb_u mí dyødeju ter beh c_a xqui dyödihui car Jacobo co car Juan, bi unij_u úr cuε.

⁴² Nu car Jesús bi nzofö göhtjo qui möxte, bi xijm_u:

—Nuquiguesj_u, guí padij_u ja i ncja c_u cjahni c_u i mandadobi c_u nación hua jar jöy. Guegue-c_u i hñixtsje cja i ndo bbejpi jmandado c_u pe dda cjahni, pa da fadi i ja úr cargoj_u cja i nesta da ttøjte.

⁴³ Nuquiguesj_u, da hnahño ca gui dyøtij_u. Bb_u to i ne da ttihztibi, guegue da pejpi y_u pe ddaa.

⁴⁴ Ca to i ne da nccahti rá zö, guegue da cja ur muzo, da cjaipi úr jmandado y_u pe ddaa.

45 Como nugö, dí ncjagö p_u, dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy ncja hnar muzo. Jí xtá eje pa da pejpigui y_u pe dda cjahni. Nugö xtá eje pa gu föxcö-y_u, cja pa gu dö cam vida pa drí mehtzi cár nzajqui rá ngu cjahni, jin da bbedij_u.—

Jesús sana a Bartimeo el ciego

46 Diguebb_u ya, car Jesús co quí möxte bi zõtij_u jar jñini Jericó, cja bi tjojtij_u p_u. Bb_u ya xi má pønij_u jar jñini, car Jesús co quí möxte co pe dda cjahni már ngu, bi tjojm_u p_u jab_u már ju hnar godö. Car godö mí ju cár tjuju múr Bartimeo, múr tt_u ca hnar hñøjø ca mí tsjifi _ur Timeo. Guegue car godö mí juh p_u jar nttzani car hñu, mí öh cár limosna.

47 Bi dyøde, ya xi mbá eh p_u car Jesús ca múr mingu Nazaret, cja bi nzoh car Jesús, bi mahti pa di mötzi. Bi hñina:

—Nuquige, Jesús, xquí hñeje digue cár cji ca ndo _ur David pa gui mandadoguije, gui föxqui tz_u.—

48 C_u cjahni rá ngu c_u má tjoh p_u, bi huehti car godö, bi xijm_u di gohti _ur ne. Nu guegue más mír ndo mafi nzajqui, mí ina:

—Nuque, Jesús, xcú hñeje pa gui mandadoguije, gui juiguigui tz_u.—

49 Diguebb_u ya, bi hmöh car Jesús, bi mandado di ttzoh car godö cja du ttzimpi guegue. Nubb_u, bú ttzoh car godö cja bi tsjifi:

—Gui mpöj ya cja gui bböy, i nzohqui car Jesús.—

50 Guegue ya bi møn cár dajtu ca mí pöti, bi bbö nttzedi, sta bi ntsjöjqui cor pöjö cja bi guati car Jesús.

51 Nu car Jesús ya bi xifi:

—¿Ter bēh cā guí ne gu cjahqui ya?—

Cjā bi daj ya car godō:

—Nuquigüe, Maestro, dí ne gui xojqui tz_u y_um dö.—

⁵² Cjā bi mañ car Jesús, bb_u:

—Ya xí xoj yir dö, como xcú hñemegui. Nuya, ya xí jogui pa guí me ir ngu.—

Bb_u mí mañ c_u palabra-c_u, bi xoh quí dö ca múr godō jmaja, cja bi dēn car Jesús p_u jab_u má pa.

Jesús entra en Jerusalén

11

¹ Car Jesús co quí möxte mír möjm_u Jerusalén. Bb_u ya xti tjojm_u c_u tzi jñini Betfagé co Betania, bb_u ya xi mír jñantihui car ttøø ca i tsjifi Olivos, car Jesús bi gu yojo quí möxte, bi xijmi:

²—Gui mēhui ya n_ur tzi jñini n_u rá cjan_u. Cjā bb_u ya xcrí c_utihui, xquí tötihui hnar tzi burro, rá hnati p_u, jin to bbe i tøgue. Gui xohtihui cja gu εhui hua.

³ Cjā bb_u to da xihquihui: ¿Dyocā guí xohtihui n_ur tzi burro? gui xijmi: Cam Tzi Jmuje i joni, cja ngueticā xcuá e xtá tzogui. Gui xijmi ncjap_u.—

⁴ Diguebb_u ya bi ma c_u yo quí möxte, bú tötihui car tzi burro, már hnati p_u tji, p_u jár goxtji ca hnar ngu, p_u jab_u mí mbonti yojo tzi hñu. Bú xohtihui bb_u.

⁵ C_u ddaa cjahni c_u már bböjti p_u bi xijm_u:

—¿Te guí pejmi? ¿Dyocā guí xohtihui n_ur tzi burro?—

⁶ Gueguehui ya, bi xijmi ncja ngu gá mañ car Jesús. Cjā diguebb_u ya, bi tjegui bi dyēnihui car burro, bbá.

⁷ Bi dyenihui gá nzøm pꝰ jabꝰ már bbꝰh car Jesús. Bi gax pꝰ jár xꝰtja car tzi burro cꝰ dda qui dajtu cꝰ mí pötijꝰ, cja bi jñux pꝰ car Jesús. Már bbꝰh pꝰ cꝰ dda cjahni cꝰ má yojmꝰ car Jesús, mír möjmꝰ Jerusalén.

⁸ Cꝰ ddáa bi zejqui qui xi cꝰ za, bi hmetojꝰ, bi xijmꝰ pꝰ jar hñꝰ pꝰ jabꝰ xti tjoh car Jesús, cja bi ncjadijꝰ pꝰ co ni qui dajtujꝰ, bi xijmꝰ pꝰ jar hñꝰ.

⁹ Cꝰ cjahni cꝰ má bbeto co hne cꝰ má bbefa, mí mafi nzajqui, mí majmꝰ:

—Da ncja úr nzajqui nꝰ to ba eje. Cam Tzi Jmujꝰ ca bí bbꝰ jítzi da bendeci nꝰr hñøjø nꝰ ba eje, como xpá mejni guegue.

¹⁰ Car Tzi Ta jítzi da möx nꝰr hñøjø nꝰ ba eje pa da mandadoguijꝰ, como guejná da go jár lugar ca ndom titajꝰ David. Dí xöjtibijꝰ ca Ocja ca bí bbꝰj nꝰ jítzi, dí ndo öjpijꝰ mpöjcie.—

¹¹ Diguebbꝰ ya car Jesús bi zøm pꝰ jar ciudad Jerusalén, cja bi guati pꝰ jar ndo templo. Bi ccahti göhtjo te már ncja pꝰ, cja pé bi bøm pꝰ Jerusalén gá ma jar tzi jñini Betania, como ya xquí nde. Guehpꝰ már ox pꝰ. Guegue mí yojmi cꝰ doce hñøjø cꝰ xquí hñítzi gá möxte.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

¹² Car jiax-cá, car Jesús pé bi bøm pꝰ jar tzi jñini Betania pa pé drí ma Jerusalén. Cja bbꝰ má dyo jar hñꝰ, bi duntju bbꝰ.

¹³ Bi jianti hnar za gá higo, ya xi mí tꝰ qui xi, cja bi guati pa di ccahti ¿cja mí tꝰ higo car za? Pe jin te gá ndöti. Jøntsje qui xi mí tꝰ, como mí bbejtjo di zøh car tiempo pa di dꝰ cꝰ higo.

¹⁴ Diguebbꝰ ya, car Jesús bi xih car za:

—Desde rá pa ya, pa göhtjo ʌr tiempo, jin tema ixi gui tu.—

Cja quí möxte car Jesús bi dyøjmu nʌr palabra nu bi ma guegue.

Jesús purifica el templo

¹⁵ Cja bbu mí zøti pu Jerusalén car Jesús, pé bi guati pu jár tji car ndo templo, cja bi mædi bi fongui cu cjahni cu mí mpö pu, co hneh cu mí ntöm pu. Bi dyentibi quí mexa cu cjahni cu mí pöti domi, co quí tjujni cu to mí pö paloma.

¹⁶ Guejtjo bi ccax cu cjahni cu mí tu quí bbötzi, mí tjoh pu jár tji car templo ncjahmu dur hñutjo.

¹⁷ Guegue bi nzoh cu cjahni, bi xifi:

—I jux pu jar Escritura nʌr palabra nu i xijquijmu ja da ncja drí jnu nʌr ngu ca Ocja: I ma ncjahua “Nʌm ngu, da tsjifi ʌr ngu pa du eje göhtjo yu nación, da nzojquigö.” Nuquiguesmu, xcú cjaipijmu ʌr ngu yu be.—

¹⁸ Nu cu maestro cu mí ujti cu cjahni cár ley cu judio, co cu möcja cu mí mandadojmu, bi dyødeju nʌr palabra nu xquí man car Jesús. Bi ntsjeyajmu, cja bi ñajmu ja di cjaipijmu pa drí möhtijmu. Pe mí tzujmu pa te di cjaipijmu car Jesús, como cu cjahni mí ndo ihtzibijmu-ca. Mí ndo dyo í mæy cu cjahni bbu mí dyøjmu te mí man car Jesús, como már ndo zö ca mí ujti.

¹⁹ Cja bbu ya xquí nde, car Jesús pé bi bøm pu Jerusalén.

La higuera se seca

²⁰ Car jiax ya-cá, bbu mí nxuditjojo, car Jesús pé má hñohui quí möxte, pé má pøjmu Jerusalén. Bi

tjojm_u p_u jab_u már jø car za gá higo, nxøgue ya xquí dyoti hasta guehp_u jáy dy_u.

21 Diguebb_u ya car Pedro bi mben car palabra ca xquí man car Jesús, cja bi xifi:

—Nuque, Maestro, ccahtijm_a nar za na gú tzani má nde, ya xí dyoti.—

22 Cja bi dah car Jesús, bi xifi:

—Gui hñemej_u, rá nzeh ca Ocja.

23 Ciertó dí xihquij_u, bb_u to da hñeme ca Ocja, cja da ne da xij nar ttø: “Wengua, grí hñenti jar mar,” bb_u jin da yomfeni ca xí mā, da ncja-ca, bb_u.

24 Guejtjo dí xihquij_u, bb_u gri nzojm_u ca Ocja, gui hñemej_u, da ddahquij_u ca guí öjrij_u. Nubbá, cierto da ddahquij_u.

25 Cja bb_u guí nzojm_u ca Ocja, bb_u guí mbenij_u to te xí cjahquij_u, gui perdonabij_u, santa quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitzí da perdonaquij_u hneje.

26 Nuquiguej_u, bb_u jin guí perdonabi quir hñohuij_u ca rá nttzo ca xí dyøjtiquij_u, guejti quer Tzi Taj_u ca bí bb_u jitzí jin da perdonaquij_u ca rá nttzo ca xcú dyøtij_u.—

La autoridad de Jesús

27 Cja diguebb_u ya, car Jesús pé bi ma gá ngojti p_u jar jñini Jerusalén. Cja bb_u má dyo car Jesús p_u jar templo, bú eh c_u dda möcja c_u mí mandado, co dda c_u maestro c_u mí ujti c_u cjahni car ley. Mbá yojm_u c_u dda tita c_u mí ja ér cargoj_u jar templo hneje.

28 Guegue-c_u bi dyön car Jesús:

—¿Jab_u xcú jñá quer cargo pa gui mandado hua? ¿Toca xí ddahqui quer cargo pa gui dyøti y_u guí øte?

29 Cja car Jesús bi dadi:

—Hnehquiguej_u, gu önquij_u hnar nttöni. Bb_u gui t_jajtiguij_u, xtá t_jajtiquij_u hneje.

³⁰ Car Juan ca mí xix y_u c_jahni, ¿jab_u xcuí jñá cár cargo pa di xix-yá? ¿C_ja xcuí hñeh car Tzi Ta ca bí bb_u jar jítzi, c_ja huá xcuí hñej y_u c_jahni hua jar jöy? T_jajtiguij_u ya.—

³¹ Nucá, bi ntzohmi, c_ja bi mantsjej_u:

—Bb_u gu majm_u, xcuí hñe jítzi, guegue da mam bb_u, ¿Dyocá jí xtá emej_u?

³² C_ja bb_u gu majm_u, xcuí hñej y_u c_jahni hua jar jöy, dí tzuj_u te da c_jaguij_u y_u c_jahni.— Como göhtjo c_u c_jahni mí emej_u, cierto múr jmandadero ca Oc_ja car Juan.

³³ Eso, c_u c_jahni-cá bi xih car Jesús:

—Jin dí p_adije jab_u xcuí hñeh car cargo ca mí ja car Juan.—

Diguebb_u ya, pé bi d_ajt_i car Jesús, bi xijm_u:

—Hnequigö, jin gu xihquij_u jab_u xcuá hñeh cam cargo dí j_agö pa gu øti y_u dí øte.—

El ejemplo de los trabajadores malvados

12

¹ Diguebb_u ya car Jesús pé bi m_adi bi ujti c_u c_jahni, bi nzofo gá bbede. Bi m_a:

—Mí bb_uh hnar hñøjø, bi jojqui hnár huerta gá uva, c_ja bi hñiti hnar cerca göhtjo jáy nttzani. Bi dyøti hnar tanque p_u jab_u di ddin c_u uva, c_ja bi jiøh hnar ntorre pa di tjanti car huerta. Diguebb_u bi döjt_i car huerta c_u dda m_efi, c_ja guegue bi ma yap_u, pe hnar jöy.

² Bb_u ya xquí zøh car tiempo pa di d_a c_u uva, car hñøjø bú pejni hnár muzo p_u jab_u már bb_uh

cə məfi. Bú ɛh car muzo pa di dyöh cə uva cə mí tocabi, pa pé drí dutzi.

³ Nu cə məfi bi pɛntijə car muzo, bi ɛnijə, cja bi guɔpɔ. Jin te gá ndux car muzo.

⁴ Diguebbə ya, car jmɔ pé bú cɔh hnar muzo. Nucá, bbə mí zøh pə jabə már bbəh cə məfi, bi tɔjti mɛdo, bi mfehtibi cár ña. Göhtjo te bi tsjifi, cja diguebbə ya, pé bi cɔy.

⁵ Car jmɔ pé bi yojpi bú cɔ pé hnaa. Nucá, bbə pé mí zøm pə jabə már bbəh cə məfi, bi zeti-cá, bi möhtijə. Diguebbə ya car jmɔ pé bú pejni pé dda jmandadero rá ngu. Nu cə məfi bi ncjadijə pə. Bi ɛnijə cə ddáa, nu cə pé ddáa bi möhtijə.

⁶ Car jmɔ ya xquí guɔ göhtjo quí məfi, pe mí hñih hnár ttə cja mí ndo məh-cá. Gá ngatzi bú pejni-cá pə jabə már bbəh quí məfi. Ngá mə guegue: “Ndejma da ttihzibi nam ttə.”

⁷ Pe guegue ya cə məfi bi majmə: “Guejna da tzoquibi göhtjo nar huerta. Gu mföxə ya, gu pöhtijə pa gu cojmə yə di ttuni guegue.”

⁸ Eso, bi pɛntijə cár ttə car jmɔ, bi möhtijə, cja bi dyejmə yapə cár cuerpo.

⁹ Diguebbə ya, car Jesús bi dyön cə to már øde:

—Xi ca to ɛr məjti car huerta, ¿te da cɔjpi cə məfi-cá? Du eɔe da möhti, cja da döjti pé hnahño məfi car huerta.

¹⁰ Nuquɛjə, ¿cja jí xquí ccahtijə nar palabra na i juɔ pə jar Escritura? I ña:

Car mɛdo ca bi dyɛndi cə cɔhni cə mí jøh car ngu, Guehcá xí cɔx pə jar esquina car ngu, pə jabə i pɛnti cə cɔti.

¹¹ Guejtsɛ ca Ocja xí mandado xí cɔx pə.

Nugöj_u, bb_u dí ccahtij_u, i ndo dyo _um m_uyj_u.—

¹² C_u c_uahni c_u mí tsij_u n_ur bbede-ná, bi ba_udij_u car Jesús már ñ_a di gueguej_u, már j_equi c_u m_efi c_u már nttzo. C_u bi jionij_u ja drí z_udij_u car Jesús. Pe mí tzuj_u c_u c_uahni rá ngu c_u mí tenij_u car Jesús. Eso, bi jiejtij_u car Jesús, bi möjm_u.

El asunto de los impuestos

¹³ Diguebb_u ya, c_u c_uahni-cá, bú c_uujm_u c_u dda fariseo co dda c_u hñøjø c_u mí tenij_u car rey Herodes pa di dyøhtibij_u prueba car Jesús, xajm_a di c_uajrij_u di m_a hnar palabra ca jin di tzö.

¹⁴ Bú ejm_u ya gueguej_u, c_u bi xijm_u car Jesús:

—Nuquig_ue, Maestro, dí pa_udije, guí mang_ue ca ncjuani. Jin to guí tzu, c_u jin to guí johtitjo, como jin guí ccahtig_ue n_ur c_uahni xøtzetjo, pe guí xifi göhtjo y_u c_uahni parejo, te i ne ca Oc_uja. Gui xijquije tz_u ya, ¿c_uja rá zö ca dár unije c_u contribución car rey romano ca i mandadoguij_u, c_u huá jin gui tzö?

¹⁵ ¿C_uja gu c_ujutije, o ya jin gu c_ujutije?—

Nu car Jesús bi ba_udi, már øhtibitjoj_u hnar trampa, c_u bi da_uh, bb_u:

—¿Dyoca guí øjtiguij_u ntjöti? Bú janquij_u hnar domi hua, pa gu ccahtij_u.—

¹⁶ C_uja bú t_uja hnar domi, bb_u. Diguebb_u ya car Jesús bi hñöni:

—¿To ú_r retrato n_a i cuati hua, c_uja to ú_r tjuju-na?—

Gueguej_u ya bi xijm_u:

—Í mejti car rey César.—

¹⁷ Bi da_uj ya car Jesús, bi xijm_u:

—Gui unij_u car rey yí mejti guegue, c_uja guejti ca Oc_uja, gui unij_u quí mejti-ca hneje.—

Nu c_u hñøjø-c_u, bb_u mí dyøde ja ncja gá ndah car Jesús, bi ndo hño í m_uyj_u, bb_u.

La pregunta sobre la resurrección

¹⁸ Diguebb_u ya, bú eh c_u dda saduceo p_u jab_u már bb_uh car Jesús. C_u saduceo i majm_u, jin da jñ_a úr jñ_a c_u ánima. Bb_u ga ndu y_u cjahni, i mpuntjo, göhtjo co quí tzi m_uyj_u. Ncjap_u ga majm_u. Gueguej_u bi dyönij_u car Jesús, ¿cja ntj_um_uy da nantzi c_u ánima? Bi hñimbij_u:

¹⁹ —Nuquig_ue, Maestro, ca ndor Moisés bi zoguij_u nar palabra-na: Bb_u da du hnar hñøjø, cja jin tema bajtzi di hñiji, cár cjuada car ánima da yojmi cár bbejpo pa da hñi bajtzi. Cja bb_u da ønte car bbejña, car bajtzi ca da hm_uy, da tsjifi dúr bajtzi car ánima, pa ncjap_u jin da mpun cár tjuju car ánima.

²⁰ Mí bb_u yojto hñøjø c_u mí ncjuada. Car dacjuada bi ntjajti cja bi hm_ubi cár bbejña. Diguebb_u ya, bi du, jin tema bajtzi gá nzogui.

²¹ Diguebb_u ya car yocjuada ya, pé bi yojmi cár bbejpo, cja guegue pé bi dutjo. Guejtjo jin tema bajtzi gá nzogui. Ca rá jñ_u ya, pé bi ncjadip_u hneje.

²² Cja göhtjo c_u yojto hñøjø bi hm_ubi car bbejña, göhtjo bi ncjadij_u p_u. Jin tema bajtzi gá nzoguij_u. Gá ngax ya, bi du car bbejña hneje.

²³ Xijquie ya bb_u, car pa ca da jñ_a úr jñ_a c_u ánima, ¿toca dúr bbejña guegue, como bi yojmi göhtjo c_u yojto cjuada?—

²⁴ Diguebb_u ya bi dah car Jesús, bi ma:

—Nuquej_u, xcú ndo nquivocaj_u porque jin guí pajm_u te i man c_u Escritura. Guejtjo jin guí emej_u ¿cja rá nzedi ca Ocja?

25 Bb_u pé xta jñ_a úr jñ_a c_u cjahni c_u xí nd_u, ya jín da ntjajti. Da hm_upj_u ncja ng_u c_u ángele c_u bí bb_u jar jitz_i.

26 Nu c_u cjahni c_u xí nd_u, ndejm_a da jñ_a úr jñ_a-cá. ¿Dyoc_a jin guí emej_u-cá? ¿Cja jin guí ccahtij_u car libro ca bi dyøti car Moisés? ¿Cja jin guí ccahtij_u te bi man ca Ocja bb_u mí ntjehui car Moisés p_u jar za gá hm_ini? Bi m_a ncjahua: “Nugö, úr Cjáa-guigö ca ndor Abraham, cja co ca ndor Isaac, cja co ca ndor Jacobo.”

27 Guegue jí úr Cjáa c_u cjahni c_u ya jin te i bb_u úr nzajqui. úr Cjáa c_u cjahni c_u i cjadi úr nzajqui, masque ya xí nd_u, como guegue i ungui nzajqui c_u to i eme. Nuquig_uej_u, jin guí padij_u ja i ncja ca Ocja. Jin gui tzö quir mfenij_u.—

El mandamiento más importante

28 Guejtjo bi guati p_u hnar maestro ca mí ujti c_u cjahni car ley. Guegue bi dyøde te már man car Jesús co c_u saduceo. Bi badi, már ndo zö car palabra ca bi dah car Jesús. Eso, bi guati jab_u már bb_uh-ca, bi dyöni:

—Nuq_ue, Maestro, digue c_u ddetta mandamiento c_u bi zoguij_u car Moisés, ¿ja ndr_a nguehca más i nesta da ttøjte?—

29 Cja car Jesús bi dadi:

—Gue nar mandamiento na i ma: “Gui dyødeju, guí cjahni israelitaj_u: ca Ocja, um Tzi Jmugöj_u, ddatsj_u-ca. Gu emej_u jøntsje-ca.

30 Gu nej_u ca Ocja, cam Tzi Jmu_u, göhtjo mbo um tzi m_uyj_u. Gu ihtzibij_u-ca, gu mbenij_u, cja gu jonij_u göhtjo co cam ttz_udij_u.” Nur mandamiento-nu más i m_uhui ni ndra ngue c_u pé ddaa.

³¹ Guejti car mandamiento ca i ntendihui, guejtjo i ndo muhui. Gue n_u pé hnaa n_u i ma: “Gu nej_u göhtjo tema cjahni ncja ngu dar netsje_u.” Y_u yojo mandamiento-y_u, más i nesta da ttøjte ni ndra ngue c_u pé ddaa.—

³² Diguebb_u ya, bi dah car maestro-ca:

—Cierto n_ur palabra n_u xcú ma, Maestro. Ddatsje ca Ocja, uj_utjo pé hnaa. Jøntsje guegue _um Jmugöj_u ca dí emej_u.

³³ Bb_u gu nej_u guegue göhtjo mbo _um tzi m_uyj_u, bb_u gu ihtzibij_u, cja gu mbenij_u, cja gu jonij_u, göhtjo co cam ttzedij_u, guejtjo bb_u gu ne c_um m_unga-cjahnij_u ncja ngu dar netsje_u, guehca i ndo muhui-ca. Guehca i ndo tzøh ca Ocja, cja jin tza i tzøh c_u ofrenda c_u dí döjtij_u cja co c_u zuwe rá ngu c_u i bböhti cja i dd_uti p_u jar altar.— Ncjan_u gá man car hñjø-ca.

³⁴ Nu car Jesús, bb_u mí dyøj ya n_ur palabra-n_u, bi ba_udi, már nze_h cár mfeni car maestro-ca, cja bi xifi:

—Nuque, ya tch_utjo i bb_uedi pa gui cuati p_u jar dye ca Ocja, pa da mandadoqui.—

Nu c_u pé dda cjahni, bb_u mí dyøj n_ur palabra-n_u, ya jin to gá nzö ú_r m_uy di dyön car Jesús pé dda nttöni.

¿De quién es hijo el Cristo?

³⁵ Car Jesús már uj_uti c_u cjahni jar templo, cja guegue bi dyöni hnar nttöni c_u cjahni c_u már bb_u p_u. Bi ma:

—Y_u maestro y_u i uj_utiquij_u car ley, i majm_u, d_ur mboxibbejto car David car Cristo ca da hñix ca Ocja pa da mandadoquij_u. ¿Dyoca i majm_u ncjap_u?

³⁶ Como guejtsje car David bi ña p_u jar salmo digue car hñøjø ca di hñix ca Ocja pa di mandado. Car Espiritu Santo bi möx car David, cja nuca bi ma ncjaha:

Car Tzi Ta jitz_i bi xih cam Tzi Jmugö, bi hñimbi:
 “Gui mijcua jam jogui dyε gu mföxihui gu mandadohui,

Hasta bb_u xtá cjaipigö quir contra du eje,
 Da ndandiñajm_u jer tzi huá, cja nuquigue, xquí mandadobi-cá.”

Ncjap_u ga man car salmo.

³⁷ Nuquiguej_u, xijquij_u ya, bb_u jøntjo dúr mbox-ibbejto car David car Cristo ca di hñeje, ¿dyoca i tsjifi ér jm_u car David, bb_u?— Cja jin to gá ndaj n_ur nttöni-n_u.

Már ndo ngu c_u cjahni c_u mí ujti car Jesús, cja mí ndo tzøjm_u ca mí ma.

Jesús acusa a los maestros de la ley

³⁸ Car Jesús már ujti c_u cjahni, cja bi xijm_u:

—Gui jñaj_u _ur huenda digue c_u maestro c_u i ujtiquij_u car ley, pa jin gui tenij_u-cá. Gueguej_u i jej_u quí dajtu rá ma, pa más da ttihzibi, cja i ne pa da ttzenguj_u rá zö jar töy.

³⁹ Guejtjo, bb_u i pa jar templo, i ne da mijp_u p_u jab_u da ccahti c_u pe dda cjahni, cja bb_u i pa ja mbaxcju_a, i ne da mijp_u p_u jab_u da ttihzibi, hneje.

⁴⁰ C_u maestro-cá, jin gui juijqui c_u ddanchu masque jin te i ja-cá. Nu c_u to i tujpi domi, c_u jin gui tzö da guhti, c_u maestro i fongui jáy ngu_u, i recogebi, cja i jaxti car domi. Diguebb_u ya, i pøjm_u tsjödi, i øtij_u oración rá ndo ma. Ncøni, i ndo jonij_u ca Ocja. Nu ca Ocja da un cár castigo más drá ngu

c_u maestro-c_u ni ndra ngue c_u tzi cjahni c_u jin tza i pa_{di} te i ma_n car ley.—

La ofrenda de la viuda pobre

⁴¹ Ca hnajpa, car Jesús bi m_i jöy, m_{ir} nccahtihui car caja p_u jab_u mí ttzoh c_u ofrenda, bi ccahti c_u cjahni má_r uti quí domi p_u jar caja. Mbá eh c_u rico, mí utij_u domi rá ngu.

⁴² Diguebb_u ya, bú eh hnar ddanch_u, jin te mí ja. Bi dy_uti p_u yojo tzi domi c_u di muhui ngu catta centavo.

⁴³ Cja car Jesús bi nzoh quí möxte, bi xijm_u:

—Dí xihquij_u cierto, más i muhui y_u tzi catta y_u xí dy_uti n_ur ddanch_u-n_u ni ndra ngue car domi rá ngu ca xí dy_uti y_u rico.

⁴⁴ Como göhtjo y_u dda cjahni xí undi car domi ca jí mí nestaj_u. Nu n_ur tzi ddanch_u n_u jin te i ja, xí dy_uti göhtjo ca mí pehtzi pa di zi.—

Jesús dice que el templo será destruido

13

¹ Diguebb_u ya, car Jesús co quí möxte bi bønij_u jar templo. Nu ca hnaa digue quí möxte bi xifi, ina:

—Nuquig_ue, Maestro, ccahtijm_u y_u ndo medo co y_u ndo ngu-y_u. Rá ndo zö ga nigui-y_u.—

² Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Cierto, guí ccahti y_u ndo ngu y_u i jøj_uca. Pe ya xpa eh car pa bb_u ya jin da goj_uca yojo medo di mfitzi. Como du eh c_um contraj_u, tje da yøhti y_u edificio-y_u, cja da mfonti göhtjo y_u ndo medo.—

Señales antes del fin

³ Diguebb_u ya, car Jesús bi ma jar ttøø ca mí tsjifi Olivos, cja bú m_ih p_u jab_u m_{ir} jñantihui car ndo

templo. Car Pedro co car Juan co car Andrés bi guati p_u jab_u már ju car Jesús. Mí ddatsjε-ca, cja gueguej_u bi dyönij_u:

⁴—Xijquije tz_u, ¿ncjahm_u da ncja c_u xcú ma? ¿Ter bεh c_a da ncja pa gár pa_dije bb_u ya xta z_uh c_u pá-c_u?—

⁵Diguebb_u ya, car Jesús bi m_udi bi xih quí möxte göhtjo ja da ncja bb_u xta guaj n_ur mundo. Bi xijm_u:
—Gui jñaj_u _ur huenda pa jin to da jiöhquij_u.

⁶Como xtu e rá ngu cjahni, xta n_on cam tjujugö, xta xihquij_u: “Guejquigö d_ur Cristo, xí hñixquigö ca Ocja.” Cja rá ngu cjahni da hñeme ca da man-c_u.

⁷Nuquiguej_u, bb_u xtí dyødej_u, ya xná ntujni c_u cjahni c_u rá bb_u hnahño lugar, o guejtjo bb_u xtí dyødej_u, ya xpa εh car guerra, dyo guí ntuj_u, porque ndejma i nesta da ncja-c_u, ante que da guaj n_ur mundo. Bb_u xta ncja-cá, da tzi bbεjtjo pa da guadi.

⁸Nubbá, hnar nación da xoxihui tujni pe hnar nación. Guejtjo cár gobierno hnar jöy da ntujnihui cár m_inga-gobiernohui, hnahño _ur jöy. Cja da ndo hño hñamijöy. Cja da uj_tjo car semilla, rá ngu lugar, eso da ndo duntju c_u cjahni. Da mpej_uni c_u cjahni, da fongui c_u to i mandado. Bb_u xta ncja y_u cosa-yá, ya xqui tchatjo pa da guaj n_ur mundo. Pe más da ndo sufri c_u cjahni bb_u xta ncja c_u pé dda cosa c_u ba bbεfa.

⁹Nuquiguej_u, gui jñaj_u _ur huenda. Porque da ndöquij_u jár dyε c_u to i mandado, cja da tje_piquij_u jáy nicja c_u judio. Guejtjo da ttzixquij_u, gui ma grí hmöp_u p_u jab_u i bb_uh c_u gobernador cja co c_u rey. Da ttzojnquij_u porque guí tenguigöj_u, cja da ttönquij_u ja i ncja ca guí emej_u.

10 Pe jin da guaj n̄ar mundo hasta bb̄u ya xtrú tsjifi göhtjo c̄u c̄ahni ja i ncja n̄ar nzajqui ca jin da tjegue, c̄j̄a diguebb̄u ya, da guah bb̄á.

11 C̄j̄a bb̄u xta ttzixquij̄u p̄u jab̄u i bb̄uh c̄u autoridad c̄j̄a da ndöquij̄u jáy dyε, jin gui ma gui ntzohmij̄u bb̄eto te gui xijm̄u-cá. Hasta car hora ca xta ttzozniquij̄u c̄j̄a da ttönquij̄u nttöni, hasta guebb̄á da tsjihquij̄u te grí t̄j̄adij̄u. Nubbá, gui majm̄u ca da xihquij̄u ca Oc̄j̄a, como jin gui guehquiguej̄u gui ñaj̄u. Gue car Tzi Espiritu Santo da xihquij̄u ter b̄eh c̄a gui majm̄u.

12 C̄u pa-cá, hnar hñøj̄ø da dö cár c̄juada pa da bböhti, c̄j̄a pe hnar hñøj̄ø da dö cár tt̄u ca i emegui. Da bböhti-cá por rá nguejquigö. C̄j̄a pe dda hñøj̄ø ya, da ntuj̄nihui quí taj̄u por rá nguejquigö, da möhti-cá.

13 Nuquiguej̄u, ndunt̄ji c̄ahni da uquij̄u porque guí tenguigöj̄u. Nu ca to da segue da dengüigö hasta xtrí gax c̄u pa-cá, da mehtzi car nzajqui ca jin da tjegue.

14 Nubbá, gui ma gui ccahtij̄u, da ncja ca bi man car profeta Daniel. Mí mā guegue, du eh ca hnar c̄ahni, da ttzombi cár templo ca Oc̄j̄a. Car c̄ahni-cá, da ñuti p̄u mbo car templo p̄u jab̄u jin gui t̄jegui to da ñuti, c̄j̄a da dyøti ca jí rí ntzöhui. (Bb̄u xquí ccahti nar palabra-na, gui jioni ja grí ntiende.) C̄j̄a bb̄u xtí ccahtij̄u ya xtrú ncja-cá, gui jñaj̄u ur huenda. C̄u c̄ahni c̄u i bb̄u jar estado Judea, da ḡuj̄u ur ddīji, da ma ja ttøø.

15 Bb̄u to di bb̄uh p̄u jár ñajc̄u cár ngu, du c̄a nttzedi c̄j̄a da ddagui hneje. Ya jin da ñuti p̄u mbo cár ngu pa da ḡuj̄qui quí mejt̄i.

16 Bb̄u to di hño jar juaj̄i, guejt̄jo da ddajt̄jo, ya jin

du coh p_u jár ngu pa da gax ca da möti.

17 Juuji c_u bb_ejña c_u di hñ_u, c_u pa-cá, co c_u bb_ejña c_u di tje quí tzi bajtzi, di tzajtzi, como da ndo sufri gueguej_u.

18 Nuquej_u, gui dyöjpij_u ca Ocja pa jin da ncja y_u cosa-yá c_u zana rá ntze.

19 Como bb_u xta ncja y_u xtú xihquij_u, da ndo sufri c_u cjahni. Nunca xtúr nú c_u cjahni car sufrimiento ca di jñejmi-cá, desde bb_u mí ttøti n_ur jöy hasta car pa-cá. Nttzeditjo da sufri-cá.

20 Tanto da sufri c_u cjahni c_u pa-cá, tje di duj_u, bb_u jin di man ca Ocja da hna nttzedi p_u car sufrimiento. Nu ca Ocja, como i mbendi c_u cjahni c_u xí cjaipi í mejti, xta mandado pa da hna nttzedi p_u car sufrimiento-ca.

21 C_u pa-cá, bb_u to da xihquij_u: “Jiantijmaj_u, rá bb_uj n_u rá cjan_u car Cristo ca xí hñix ca Ocja,” cja huá bb_u da xihquij_u: “Ccahtijmaj_u, rá bb_ujcu guegue” nuquej_u, jin gui hñeej_u.

22 Como c_u pa-cá, da hño jiöjte rá ngu, da nzoh c_u cjahni, da xijm_u: “Guejquigö dúr Cristo, xí hñixquigö ca Ocja.” Guejtjo da hño jiöjte profeta. Nucá, da dyøti milagro co maravilla gá ntjöti pa da tteme. Da jionij_u ja drí jiötij_u göhtjo c_u cjahni. Hasta quí cjahni ca Ocja, c_u xí juajnutsje, da jioni ja drí jiötij_u hneje.

23 Nuquej_u, gui mfödij_u, cja jin gui hñemej_u-cá. Ya xtú xihquij_u te da ncja, pa bb_u xta ncja, ya xquir padij_u.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

24 Nu c_u pa-cá, bb_u ya xtrú t_joh car sufrimiento ca xtú xihquij_u, n_ur jiadi xta hmexuy, c_ja n_ur zana jin da nzø.

25 Guejti y_u tzø xta j_iøh p_u jar j_itzi, c_ja göhtjo y_u te bí bb_uj n_u j_itzi da ndo juantsjε.

26 Diguebb_u ya, pé xcuá ecö, c_u c_jahni da jiantigui, ya xtrá e já gu_y, xcuá j_a cam cargo c_ja co cam ttzεdi pa gu mandado, c_ja da ttizquigö. Guejquigö, dúr c_jahni, xpá bbenqui hua jar jöy.

27 Car pa-cá, xtá cujcö cam ángele, da hñoj_u göhtjo n_ur jöy co göhtjo n_ur j_itzi, da jmuntzij_u göhtjo c_u c_jahni c_u xí hñeme ca Oc_ja. Du tzi-cá desde p_u jar norte, co p_u jar sur, co p_u jab_u rí bøxi jiadi, co p_u jab_u rí ñay. Nu cam ángele da zøtij_u p_u jab_u rá cca n_ur jöy co hneh p_u jab_u rá cca n_ur j_itzi, da jmuntzi göhtjo c_u c_jahni c_u xí hñeme ca Oc_ja, c_ja du tzij_u.

28 Nuya, gui mbenij_u ja i ncja car za gá higo. Bb_u ya xí tuhmi quí dyε c_ja ya xqui ddoh quí xi, nubbá, xquí pa_dij_u, ya xta m_uh c_u zana rá mpa.

29 Ncjap_u hneje da jogui gui pa_dij_u, bb_u xta z_uh c_u cosa-cá, ya xqui tch_udip_u da guaj n_ur mundo. Bb_u xta ncja c_u xtú xihquij_u, ya xqui guejt_ip_u.

30 Dí xihquij_u ntjum_uy, jin da mpun y_u c_jahni y_u i bb_ujcua hasta bb_u ya xtrú nzadi göhtjo y_u te xtú xihquij_u.

31 Da mpun n_ur j_itzi co n_ur jöy. Nu y_u palabra y_u dí mangö, jin da mpun-yá. Göhtjo da ncumpli.

32 Pe jin to i pa_di mero ncjahm_u da z_uh car pa-cá, o tema hora da ncja. Jin gui pa_h c_u ángele c_u bí bb_u j_itzi, ni diguejquigö, ér Tt_ugui ca Oc_ja, jí bbe dí pa_di hneje. Jøntsje cam Tzi Ta ca bí bb_u j_itzi, bí pa_h-cá.

33 Nuquiguej_u, gui jñaj_u u_r huenda, dyo guí

dabeniya. Gui tømhiya car pa-cá, cja gui dyöjpiya ca Ocja da möxquiya, como jin gui padiya ncjahm da zøh car pa-cá.

³⁴ Nugö, xcuá hna etjo, ncja hnar hñøjø ca ya xí mbøm pá r ngu, xí ma yapu. Ante que di ma, bi döjti cár cargo cu muzo, cada hnaa cár bbefi. Guejtjo xí bbejpi car portero da mföh pu jar goxtji, xí xifi jin da aja.

³⁵ Hnequigö, dí ncja ngu car mingü ca bi bøni. Dí xihquiya hneje, gui tzödija, gui tøbiguiya, como jin gui padiya ncjahm xta hna tzøjø, nuguigö, ir jmuguigöjya. Jin gui padiya, ¿cja xcuá ecö ya xtúr nde, o madé ur xuy, o bbu xta mah car ndøxca, o bbu nxuditjojo?

³⁶ Gui tømhiya, bbú, pa bbu xta hna tzøcö, jin gu tøhquiya gri ajm.

³⁷ Cja yu palabra yu xtú xihquiya, dí xifi göhtjo cu to i ne da dengui: Gui tzödija, cja gui tøbiguiya.—

Conspiración para prender a Jesús

14

¹ Mí bbejti yojpa pa di zøh car mbaxcua ca mí tsjifi ur Pascua, bbu mí tzija car tjujme ca jin te mí yojmi levadura. Nubbú, cu möcja cu mí mandado co cu maestro cu mí ujti cu cjhni car ley, bi mpeguiya, mí joniya ja drí dyøhtibiya car Jesús hnar trampa pa di zhdija cja di möhtiya.

² Pe mí majm:

—Jin gu pøhtiya yu pa ya i cja mbaxcua, pa jin te da cjaguiya yu cjhni.—

Una mujer unge a Jesús

³ Nu car Jesús mí bb̄h p̄ Betania, p̄ jár ngu hnar hñøjø ca mí tsjifi múr Simón. Nucá, xquí tzõhui car jñini lepra. Car Jesús már juh p̄ jár mexa p̄ jab̄ már tzij̄. Cj̄á bú eh hnar bbejñ̄a, mbá t̄u hnar botella már tzi zõ, mí po hnar perfume ca már ndo mađi cj̄á mí ȳni rá tzi nc̄aji. Car bbejñ̄a bi wajqui car botella, bi xihtzibi car perfume jár ñ̄a car Jesús.

⁴ Már bb̄h p̄ c̄u dda cj̄ahni c̄u bi ntsjeyej̄u, bi majm̄u:

—Jiøjquitjo n̄ar perfume n̄a xí fõn n̄ar bbejñ̄a-n̄a. Már ndo mađi, cj̄á xí bbejtjo. ¿Dyoc̄a xí dyøte ncjan̄u?

⁵ Bb̄u di bbõ, di tjo tresciento denario car domi di nccuhti, cj̄á di jogui di ttun car domi c̄u tzi probe.— Ncjap̄u gá mañ c̄u cj̄ahni, ngá nzohmij̄u car bbejñ̄a.

⁶ Nu car Jesús bi xih-cá:

—Gui j̄ieguij̄u-ná. Dyo te guí xijm̄u. Rá zõ ca xí dyøjtiguigõ-ná.

⁷ Göhtjo ̄ur pa guí bb̄upj̄u c̄u tzi probe c̄u jin te i ja. Göhtjo tema pá da jogui gui föxj̄u-cá. Nuguigõ, jin gu hm̄apj̄u göhtjo ̄ur tiempo.

⁸ N̄ar bbejñ̄a xí dyøjtigui göhtjo ca mí tzõ mbo ̄ur m̄ay. Xí xizqui n̄ar perfume nam ndodyo, ncjahm̄u gá hñõgui, masque jim be dí t̄u.

⁹ Dí xihquij̄u ncjuani, göhtjo p̄ jab̄u da jma n̄ar tzi ddadyo jñ̄a, göhtjo c̄u lugar hua jar jöy, guejtjo hneje da jmañ ca xí dyøti n̄ar bbejñ̄a-ná, pa da feni guegue.—

Judas traiciona a Jesús

10 Diguebb_u ya, car Judas Iscariote, hnáa digue c_u doce hñøjø c_u mí ntzixihui car Jesús, bi ma p_u jab_u már bb_uh c_u möcja c_u mí mandado, bi xijm_u:

—Nugö, bb_u gui cjujtiguij_u, xtá döquij_u car Jesús.—

11 Cja bi ndo mpöh c_u möcja, bb_u, bi xijm_u car Judas tengü di guhtij_u bb_u di dö car Jesús. Bb_u ya xquí gojm_u acuerdo, pé bi ma car Judas, bb_u, cja desde guebb_u, bi jioni ja drí dö car Jesús.

La Cena del Señor

12 Car primero car pa ca mí tzij_u c_u tjujme c_u jin te mí yojmi levadura, bb_u mí pöhtij_u c_u tzi deti gá mbaxcju_a, quí möxte car Jesús bi dyönij_u-cá:

—¿Jab_u guí ne grá möjme gu jojquije pa gu tzöj_u car mbaxcju_a?—

13 Guegue ya bi gu yojo quí möxte, bi xijmi:

—Gui mehui p_u jar ciudad, xquí ntjej_u hnar hñøjø ba t_u hnar xøni i po deje. Gui tenihui car hñøjø-cá,

14 cja p_u jab_u da ñ_uti, gui cutihui hneje, cja gui xijmi car mingü: “I man cam maestroje, ina: ¿Jab_u i bb_uh car cuarto p_u jab_u gu tzi car jñ_uni gá mbaxcju_a, nugö co y_u hñøjø y_u dí yobbe?”

15 Nubbá, car mingü xta ujtiqihui hnar cuarto rá nojo, bí bb_uh p_u ñ_a. Ya xná bb_uh p_u göhtjo ca te gu nestaj_u. Guehp_u jar cuarto-cá gui jojquihui pa gu tzöj_u car mbaxcju_a.—

16 Bi ma c_u yojo quí möxte, bb_u, gá nzøjmi jar ciudad, bi döti göhtjo ncja ngu gá tsijmi, cja bi jojquihui ca mí nesta pa di zöj_u car mbaxcju_a.

17 Mí zøh car nde-cá, car Jesús bi mehui c_u doce quí möxte, cja bi zønij_u p_u jab_u xquí tjojqui.

18 Cja bi m̄ip̄j̄u p̄u jar mexa, bi m̄uđi bi zij̄u. Bb̄u m̄ar tzij̄u, bi m̄an car Jesús:

—Dí göhtj̄oju d̄ar tzij̄u hua, pe i bb̄uhquiguε̄ju ca hnaa ca da döguigö.—

19 Diguebb̄u ya, quí möxte car Jesús bi m̄uđi bi jm̄iduj̄u, cja mí maj̄m̄u ngu-hna ngu-hna, mí önij̄u car Jesús:

—¿Cja guejquigö gua øtigö-ca?, ¿Cja guejquigö?—

20 Diguebb̄u ya, car Jesús pé bi d̄adi:

—Hnaa diguehquε̄ju, guí doce um möxtequij̄u, xta dyøjtigui ncjap̄u. Guegue ra t̄j̄hmi cár t̄j̄j̄m̄e hnaadi nar moji hua d̄ar t̄j̄hmi cam t̄j̄j̄m̄egö hneje.

21 Cierto, ya xí m̄an ca Ocja i nesta gu t̄j̄, ncja ngu ga mam̄ p̄u jar Escritura, como guejquigö d̄ur cj̄ahni xp̄á bb̄enqui hua jar jöy. Pe ndej̄m̄a dí ndo juij̄qui car hñøj̄ø ca da döguigö jáy dyε̄ c̄u cj̄ahni c̄u da möjtigui. Más di joh bb̄u jin di hm̄uh car hñøj̄ø-ca.—

22 M̄ar juj̄u jar mexa, m̄ar tzij̄u, cja car Jesús bi jñ̄a hnar t̄j̄j̄m̄e, bi dyöj̄pi ca Ocja di ben-deci. Diguebb̄u ya, bi xε̄j̄qui, cja bi un quí möxte hna-hnár tzi pedazo. Bi xij̄m̄u:

—Gui jñ̄aguej̄u, cja gui tzij̄u. Nar t̄j̄j̄m̄e-na, um cuerpogö.—

23 Diguebb̄u ya, bi duj̄u car vaso, cja guejt̄jo bi dyöj̄pi mpöj̄c̄je ca Ocja por rá ngue car vino. Ma ya bi uni hna-hna quí möxte, cja cada hnaa bi zi hna tzi t̄j̄j̄qui ur vino.

24 Nubb̄u, bi xij̄m̄u:

—Nar vino-na, gue cam cji bb̄u xta mföni. Bb̄u xta ncja-ca, xta ttöti hnar ddadyo acuerdo pa yu

cjahni rá ngu, pa sánta da dōti car nzajqui ca jin da tjegue.

²⁵ Dí xihquij_u ncjuani, ya jin gu yojpi gu tzigö vino hasta car pá bb_u xtá fudi xtá mandadogöbbe co cam Tzi Ta. Nubb_u, cja xtá tzigöj_u car ddadyo vino p_u jab_u i mandado ca Ocja.—

Jesús anuncia que Pedro lo negará

²⁶ Diguebb_u ya, car Jesús, yojmi quí möxte, bi xōdij_u hnar tsjōdi, cja bi bōnij_u gá möjm_u jar ttøø ca mí tsjifi Olivos.

²⁷ Nubb_u, car Jesús bi xih quí möxte:

—Göhtjoquig_uej_u, gui ma gui wembiguij_u rá nxunya, como ngu ga mam p_u jar Escritura. I ma ncjahua: “Da bböhti car mödi, cja tje da mfonti c_u dejt_i.”

²⁸ Pe bb_u ya xcrú nantzigö, gu hm_ueto, pe grá ma p_u Galilea, cja nuquig_uej_u, xquí t_unguij_u xcrí ntj_uej_u p_u.—

²⁹ Diguebb_u, car Pedro bi xih car Jesús:

—Masque da wembiqui göhtjo y_u ddáa, pe nugö, jin gu wembiqui.—

³⁰ Nu car Jesús bi xifi:

—Dí xihqui ntj_um_uy, nuquig_ue, nuya rá nxunya, ante que da mah car ndøxca yo vez, xquí cōngui jñ_u vez, xquí mā jin guí meyaquí.—

³¹ Nubb_u, bi zōti úr m_uy car Pedro, cja bi dadi nzajqui:

—jina! Masque i nesta gu tuhui, nim pa gu cōnqui ca dár meyaquí.—

Diguebb_u ya göhtjo c_u dda quí möxte bi mandij_u ncjap_u hneje.

Jesús ora en Getsemani

³² Ma ya bi zøtija hnar huerto ca mí tsjifi Getsemaní. Cja car Jesús bi xih quí möxte, bbu:

—Gui mipju hua, gár magö nu rá cjanu, gu ma nzoh ca Ocja.—

³³ Cja guegue bi zix car Pedro co car Jacobo co car Juan, bi ma nu rá tzi cjanu, nu car Jesús bi mudi bi ndo ntzøte cja bi jmidu rá ngu.

³⁴ Cja bi xih cu jñu quí möxte cu xqui ziti:

—I ndo jmidu nam tzi muy, ya xtá tu. Nuqueju, gui tøhmija hua, gui tzodija.—

³⁵ Cja guegue pé bi ma tzi yanu, cja bi hmemo jar jöy, bi nzoh ca Ocja. Bi dyöjpi ¿cja jin di jogui di gahzibi ca mír nesta di du?

³⁶ Bi ma:

—Nuquige, am Tzi Taqui, guí padi ja gui cajpi göhtjo yu cosa. Gui czazqui tzu nu prueba-ná. Pe ndejma, jin da ttøti ca dí negö. Da ttøti ca guí negue.—

³⁷ Diguebbu ya, bú coh pu jabbu már bbu cu jñu quí möxte, már ah-cá. Cja car Jesús bi xih car Pedro:

—Nuque, Simón, ¿cja gár aque hneje? ¿Cja jí mí tzö güi tzodige, madi hna hora?

³⁸ Gui tzodija cja gui nzojmu ca Ocja, pa bbu xta zahquija hnar prueba, jin da dahquija. Mbo ir muyju, guí ne gui dyøtija ca rá zö. Nu yir cuerpoju jin gui ne da jehqui gui tzejtija prueba.—

³⁹ Diguebbu ya, pé bi ma car Jesús, bi ma bú nzoh ca Ocja nu rá cjanu. Cja pé bi yojpi bi man cu palabra cu ya xqui ma.

⁴⁰ Cja pé bú coh pu jabbu már bbu quí möxte. Pe bi dötijto már ah-cá, como mí ndo cadi ttaja quí döju. Cja bbu mí nzojmu car Jesús, guegueju jí mí

pađi te drí dađijµ. Car Jesús pe bi ma gá ngoh bbµ, pé bú ora.

41 Diguebbµ ya, pe hna tzi rato, pé bú eh ca xtrá jñµ vez, cja bi xih quí möxte:

—¿Cja gár atijµ? ¿Cja jí xcá jogui güi tzödiµ? Ya co guehca. Jiantijmajµ, ya xí nzµh car hora. Ya xta ndöguigö jáy dyε yµ cjahni yµ i ndujpíte, guejquigö dúr cjahni xpá bbenqui hua jar jöy.

42 Gui nantzijµ ya, gu möjö. Tji ya-ná, ya xpa ej nµ to da döguigö.—

Llevan preso a Jesús

43 Bbµ már ñađi car Jesús, bi zøh car Judas Iscariote pµ jabµ már bbµ guegue. Car Judas mí yojmahui cµ pé dda once quí möxte car Jesús. Guejtjo pé mbá e pé dda cjahni rá ngu, mbá tenijµ car Judas. Mbá cµjµ espada, co za. Cµ möcja cµ mí mandado co cµ maestro cµ mí nxøh car ley, cja co cµ tita cµ mí pehtzi cár cargojµ, göhtjo-cµ xcuí gujmµ cµ cjahni rá ngu pa di mföxijµ di zµdiµ car Jesús.

44 Car Judas Iscariote ya xquí xih cµ pé dda cjahni hnar seña pa drí meyajµ toca di pentijµ. Guegue xquí ma:

—Car hñøjø ca gu ndane, guehcá gui pentijµ, cja jin gui jiejmµ da ddađi.—

45 Cja car Judas, bbµ mí zøm pµ jabµ már bbµh car Jesús, bi guati nttzedi, bi zengua, bi xifi:

—Nuquigε, Maestro, ¿cja guí bbµjtjo?— Cja bi ndo ndane rá ngu.

46 Diguebbµ ya, cµ to mbá yojmi car Judas bi pentijµ car Jesús.

47 Hna cɥ hñøjø cɥ mí yojmi car Jesús, bi gɥx cár espada, bi dyojquibi ca hnár gu hnar muzo ca már bbøh pɥ. Nucá mí pejpí car möcja ca más mí ja cár cargo.

48 Nu car Jesús bi xih cɥ cjahni cɥ xcuí hñeje, bi hñimbi:

—¿Dyocá xcuí ejmɥ gui tzujquijɥ, ncjahmɥ gur begö, guá cɥjɥ espada co za?

49 Göhtjo ɥr pa ndár dégö pɥ jar templo, ndár ɥjti cɥ cjahni pú, cja nuquiguɛjɥ, jin te gú cjuguijɥ. Cja nuya, ya xcuí tzujquijɥ, pa da zɥh ca i mam pɥ jar Escritura.—

50 Bbɥ mí ttzɥh car Jesús, göhtjo quí möxte bi wembijɥ, bi ddajmɥ.

El joven que huyó

51 Guejtjo már bbɥh pɥ hnar bajtzi hñøjø, mí ten car Jesús hneje. Jøña hnar sábana mí pöti-cá. Cɥ cjahni bi penti-cá hneje.

52 Nucá bi ddagui, bi zoh cár sábana, ya jin te mí je.

Jesús delante de la Junta Suprema

53 Nubbú, bi ttzix car Jesús pɥ jabɥ már bbɥh car möcja ca más mí pehtzi cár cargo. Cja bi jmuntzijɥ hneje göhtjo cɥ dda möcja cɥ mí pehtzi cargo, co cɥ tita, co cɥ maestro cɥ mí ɥjti cɥ cjahni car ley.

54 Car Pedro xquí deni yapɥ, xquí zøti pɥ jár tji car ngu pɥ jabɥ mí bbɥh car damöcja. Már juhui cɥ policía, már pahtijɥ pɥ jar tzibi.

55 Nu cɥ möcja cɥ mí mandado, cja co car junta cɥ tita cɥ mí pehtzi cargo jár templo cɥ judío, már jonijɥ tema cosa rá nntzo xtrú dyøti car Jesús, pa

di tjampi ʌr huenda cja di ttuni sentencia pa drí bböhti. Pe jin gá ndöhtibijʌ te xtrú dyøte.

⁵⁶ Már ngu cʌ jiöjte testigo cʌ mí xohtzibi bbetjri car Jesús, bi jiøxʌ ca te xtrú dyøti-ca, pero jin gá ntjehui cʌ palabra cʌ mí majmʌ.

⁵⁷ Diguebbʌ ya, pé bi bböh cʌ ddaa ya, pé bi xohtzibi pé dda bbetjri guegue, bi majmʌ:

⁵⁸ —Nugöje, dú øjme ngá ma nar cjahni-nʌ: “Gu yøhti nar templo nʌ xí dyøti yʌ cjahni. Diguebbʌ ca xtrá jñujpa, pé gár xoxcö pé hnaa ca jí xtrú dyøti yʌ cjahni.”—

⁵⁹ Cja guejti cʌ testigo-cʌ, jin gá ntjehui ca mí majmʌ.

⁶⁰ Diguebbʌ ya, car damöcja bi hmöh pʌ madé cʌ pé dda möcja co cʌ tita cʌ xquí jmuntzi, cja bi dyön car Jesús, bi hñimbi:

—Xiquigʌ, ¿cja jin guí ne gui tjadi? ¿Cja cierto xcú dyøti cʌ cosa cʌ i man yʌ cjahni-yʌ?—

⁶¹ Nu car Jesús jin te gá ndadi. Ma ya, pé bi dyön car damöcja:

—¿Cja guehquigʌ, xí hñixqui ca Ocja pa gui mandagoguije? ¿Cja ʌr Ttʌqui ca Ocja ca rá nttzujpi?—

⁶² Bi daj ya car Jesús, bi xifi:

—Guejquigö. Nuquigʌjʌ, xquí jiantiguijʌ bbʌ ya xcuá ecö já gʌy pʌ jar jitzí. Guejtjo xquí jiantiguijʌ, xcár mijcö pʌ jar jogui dye car Tzi Ta jitzí, xcár mföxibbe bbʌ xta mandado. Guejquigö dúr cjahni, xpá bbenquigö hua jar jöy.—

⁶³ Diguebbʌ ya, car damöcja bi ndo ntzøte, bi xejqui quí dajtu. Cja bi xih cʌ ddaa cʌ már bbʌh pʌ:

—¿Dyocʌ dí jongöjʌ pé dda testigo?

64 Ya xcú dyødeju te xí ma nar hñøjø-nu. I ne da cjatsje Ocja. Xiqueju, ¿ja ncja guir mbeniju? ¿Te da ncjajpi?—

Cja göhtjo bi dadiju:

—¡Rí ntzöhui da bböhti!—

65 Cu ddaa cu már bbuh pu, bi madi bi zoxju car Jesús. Bi gojtibiju qui dö, cja bi føjnijü. Bi xijmü:

—Paque ya, ¿Toca xí føjnqui?—

Cja guejti cu policia bi mehtibiju cár jmi car Jesús.

Pedro niega conocer a Jesús

66 Car Pedro már bbuh pu jöy, pu jar tji. Cja bú eh ca hnar muza ca mí pejpi car damöcja.

67 Bi jianti car Pedro, már pahti pu jar tzibi, bi judö cja bi xifi:

—Nuquigüe, hneje, nguí yojmi car Jesús, car mingü Nazaret.—

68 Nu car Pedro bi gøni, bi ma:

—Jin dí meyagö-cá, cja jin dí ntiendegö ca guí ma.—

Ma ya bi bøm pu jar goxtji, cja nubbú, bi mah car ndøxca.

69 Car muza pé bi ntjehui car Pedro, cja pé bi madi bi xih cu már bbuh pu:

—Guejti-nu, mí ten car Jesús.—

70 Nu car Pedro pé bi yojpi bi gøni. Diguebbu hna tzi rato, cu cjahni cu már bbuh pu pé bi xijmü car Pedro:

—Ncjuani, nuquigüe nguí yojmi qui möxte guegue, como gúr mingü Galilea hneje. Guí ña ncja ngu ga ña guegueju.—

71 Nubbú, car Pedro bi ndo pura bi gøni, cja bi ma nzajqui:

—Dí hñijcö ca Ocja gá testigo, jin dí meyangö car hñøjø ca guí majm̄.—

⁷² Cja car hora-cá bi mah car ndøxca ca xtrá yo vez. Diguebb̄ ya, car Pedro bi mben̄ c̄u palabra c̄u xquí man̄ car Jesús: “Ante que da mah car ndøxca yo vez, xquí cøngui jñ̄u vez.” Cja bi ndo nzoni bb̄.

Jesús ante Pilato

15

¹ Bb̄ mí n̄gui ya car jiax-cá, bi jmuntzij̄ c̄u möcja c̄u mí mandado, co c̄u tita c̄u mí ja cár cargoj̄u jar templo hneh̄ c̄u maestro c̄u mí ujti c̄u cjahni car ley, cja co göhtjo c̄u más mí mandado. Bi jmuntzi-cá pa bi majm̄ te di ncjajpi car Jesús. Guegue-cá bi mandado bi hñhtibi quí dyε car Jesús cja bi ttzix p̄u jab̄u már bb̄h car Pilato, como guegue-ca múr gobernador, cja más már j̄itzi cár cargo.

² Car Pilato ya bi dyön car Jesús:

—Nuquigε, ¿cja úr reyqui c̄u judio?—

Bi daj ya car Jesús:

—Guejquigö, ncja ngū guir ma.—

³ Nu c̄u möcja c̄u mí mandado bi jiøxj̄u car Jesús nduntji cosa rá nttzo.

⁴ Pé bi yojpi bi dyön car Pilato, bb̄u:

—¿Cja jin te guí tjajquε? Dyøjmaja, te tza rá ngū c̄u cosa i man̄ ȳu cjahni xcú dyøte.—

⁵ Nu car Jesús jin te gá ndadi. Eso, bi ndo hño úr may car Pilato.

Jesús es sentenciado a muerte

6 Cada ncjeya, bb_u mí cja car mbaxcjua-cá, mí tjegui dí bøni libre hnar preso. C_u cjahni mí jua-jnij_u toca di tjegui di bøni.

7 Mí bb_uh ca hnar preso, mí ju cár tjuju múr Barrabás. Guegue mí bb_u jar födi co c_u dda cjahni xquí mföxj_u, xquí dyøhtibij_u tujni c_u autoridad. Xquí möhtij_u hnar ánima bb_u már ntujnij_u.

8 Nu c_u cjahni rá ngu c_u xquí jmuntzij_u, bi guatij_u p_u jab_u már bb_uh car Pilato. Bi m_udi bi dyöjpij_u car Pilato di tjegui libre hnar preso, como ngu nguá ttøte cada ncjeya.

9 Car Pilato bi dyöni, bb_u:

—¿Cja guí nej_u da tjegui libre nir reyj_u, nuquej_u guí judioj_u?—

10 Bi dyöni ncjap_u car Pilato, como mí pa_udi te rá nguehc_u xquí ndö car Jesús. C_u möcja c_u mí mandado xquí döj_u porque mí ndo _uj_u.

11 Cja nuc_u bi dyeti c_u cjahni rá ngu di xih car Pilato, más mí nej_u pa di tjegui libre car Barrabás, cja car Jesús di bbøhti.

12 Pé bi dah car Pilato, bi dyön c_u cjahni, bb_u:

—¿Te guí nej_u gu cja_upi n_ur hñøjø n_u guí xijm_u nir reyj_u, nuquej_u guí judioj_u?—

13 Cja c_u cjahni pé bi yojpi bi majm_u nzajqui:

—¡Da ddøti jar ponti!—

14 Car Pilato bi dyöni, bb_u:

—¿Ter b_uh c_u rá nttzo xí dyøti-ná?—

Nu gueguej_u rá ngu vez bi ndo majm_u nzajqui:

—¡Da ddøti jar ponti!—

15 Diguebb_u ya car Pilato bi jiegui libre car Barrabás, como mí ne di pøjpi c_u cjahni. Cja bb_u

ya xquí t̄j̄ti car Jesús, bi ndö pa di ttizti drí ddöti jar ponti.

¹⁶ Diguebb̄ c̄ sundado bi zix car Jesús p̄ jar t̄ji cár palacio car gobernador. Car lugar-cá, mí tsjifi car Pretorio. C̄a bi ttzojni göht̄jo car batallón c̄ sundado, bi jmuntzij̄.

¹⁷ Nubb̄, c̄ sundado bi jejtibij̄ car Jesús hnar daj̄t̄j̄ már nc̄j̄jpöy. C̄a bi j̄ñ̄ht̄zibij̄ hnar corona gá hmini.

¹⁸ Diguebb̄ ya bi m̄di bi burlabit̄joj̄, segue mí maj̄m̄:

—¡Da nc̄ja úr nzajqui nár rey ȳ judio!—

¹⁹ Mí f̄ht̄ibij̄ cár ñ̄a co hnar tzi za, c̄a mí tzoxij̄ guegue. C̄a mí fejt̄it̄joj̄ nc̄jahm̄ már iht̄zibij̄, mí cuatij̄ c̄a mí nd̄and̄iñ̄aj̄m̄uj̄ p̄ jar huá car Jesús.

²⁰ Bb̄ mí guaj ya mí imbij̄, bi ccoht̄ibij̄ car daj̄t̄j̄ már nc̄j̄jpöy, c̄a bi jejtibij̄ quí daj̄t̄uts̄je guegue. Nubb̄, bi ḡaj̄quij̄ p̄ jar j̄ñ̄ini, bi dȳenij̄ p̄ jar jab̄ di d̄ötij̄ jar ponti.

La crucifixión

²¹ C̄a bb̄ m̄r möjm̄, bi nt̄j̄hui hnar hñ̄øj̄ø ca mbá t̄joh p̄, mbá e jar campo hnanguadi car ciudad Jerusalén. Guegue m̄r Simón, m̄r m̄nḡu car jöy Cirene. M̄r tahui car Alejandro co car Rufo. C̄a c̄ sundado bi c̄aj̄pij̄ car Simón bi duht̄zibi cár ponti car Jesús.

²² Bi zix̄j̄ car Jesús p̄ jar lugar ca mí tsjifi Gólgota. N̄r t̄j̄ju-ná i ne da m̄a ̄r lugar gá ximo.

²³ Nubb̄, c̄ sundado bi ñ̄aht̄ibij̄ car Jesús vino ca mí yoj̄mi hnar hñ̄it̄ji pa di tzi meno ca di sufri. Car hñ̄it̄ji-cá mí tsjifi ̄r mirra. Nu car Jesús jin gá nzi.

24 C_u sundado, bb_u ya xquí d_otij_u jar ponti, bi jejquibij_u quí dajtu, c_u bi dyentzij_u bolado pa di badij_u tema dajtu di toca cada hnaa, hna-hnár dajtu di gaxj_u.

25 C_u bb_u mí dd_oti car Jesús p_u jar ponti, mí z_u jñ_u hora desde bb_u mí b_ox car jiadi.

26 C_u bi ncuajti hnar seña p_u jar ñ_a car ponti, p_u x_otze jar ñ_a car Jesús. Mí m_a ncjahua car seña:

—Gue nár rey y_u judio.—

27 Guejtjo hneje, bi dd_oti já ponti yojo b_e, hnan-guadi p_u jab_u mí dd_oti car Jesús. Ca hnaa gá dd_oti p_u jar jogui dy_e, c_u ca hnaa ya p_u jar nccuarga.

28 Bi ncjap_u gá nzuh car palabra ca i mam p_u jar Escritura: “Guegue bi jn_u ncja ngu c_u c_u jahni c_u i ndujp_{ite}.”

29 C_u c_u c_u jahni c_u má t_oh p_u, má ntsjundöj_u, göhtjo te mí xijm_u car Jesús, mí juati quí ñaj_u c_u mí øhtibij_u burla. Mí xijm_u:

—Nuquigüe, nguí in_a güi y_ohti cár templo ca Oc_u, c_u diguebb_u, jñujpa pé güi xotzi.

30 Nuya, gui untsj_e quer nzajqui ya, c_u gui cajtsj_e p_u jar ponti.—

31 Guejtjo hneje c_u möc_u c_u mí mandado, co c_u maestro c_u mí nxöh car ley, mí imbij_u car Jesús, mí ñatsj_e, mí majm_u:

—N_ur Jesús, xí uni í nzajqui c_u dda c_u jahni. Nu guejtsj_e guegue, jin gui tzö da untsj_e cár nzajqui.

32 ¡Tji n_ur c_u jahni n_u i m_a, guegue n_ur Cristo n_u xí hñix ca Oc_u! ¡Tji n_u to i m_a, guegue n_um rey_u, dí judioj_u! Nuya, da gajtsj_e p_u jar ponti, pa gu ccahtij_u c_u gu emej_u, ¿c_u ntjum_u ca xí m_a-nú?—

Guejtjo hneje c_u yojo be c_u már ddøtihu p_u já ponti, hna-hna hnanguadi car Jesús, guejti-cá mí xijmi palabra rá nttzo.

Muerte de Jesús

³³ Bb_u mí z_uh car hora mí madé mpa, bi hmexuy göhtjo n_ur jöy hasta guebb_u mí z_u jñ_u nde.

³⁴ Cj_a bb_u mí z_u jñ_u nde, car Jesús bi mafi nza-jqui, bi m_a:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?— N_ur palabra-ná i ne da m_a: “Nuquigüe, _um Cj_áa-qui, dí nzohqui ya, ¿dyo ya-ca xcú jiεguigui?”

³⁵ Cj_a bb_u mí dyøh c_u dda cj_hni c_u már bb_uh p_u, bi majm_u:

—¡Dyøjmaj_u, i mahti car Elías!—

³⁶ Nubb_ú, ca hnar cj_hni ca már bb_uh p_u, bi g_u _ur ddi_u, bi moh hnar esponja cor vinagre, bi dujti hnar tzi za, cj_a bi pahtzi p_u já_r ne car Jesús, pa di z_uhtzi. Cj_a bi majm_u:

—Tøhmij_u tz_u, gu ccahtij_u, ¿cja du eh car Elías da de_jqui jar ponti?— Mí majm_u ncjap_u como mí ínaj_u, bb_u mí mahti ca Ocj_a car Jesús, mí ne di nømbi cár tjuj_u car profeta Elías.

³⁷ Nu car Jesús bi z_uhtzi car vinagre, cj_a diguebb_u ya, bi mafi nzajqui, bi d_u.

³⁸ Bb_u mí ncja-cá, bi x_eh car cortina ca mí hnax p_u mbo car templo. Bi x_e madé. Bi m_udi bi x_eh p_u ñ_a hasta gá nzø jöy.

³⁹ Nu car sundado ca mí mandado c_u pé ddáa, már bbøh p_u hnanguadi p_u jab_u mí ddøti car Jesús. Cj_a bb_u mí ccahti ja gá nd_u car Jesús, bi m_a guegue:

—N_ur hñøjø-nú cierto múr tt_u ca Ocj_a.—

40 Guejtjo hneje már bbuh p_u c_u dda bbejña, már janti yan_u te mí ncja. Már bbuh p_u car María Magdalena co ni car María ca m_ur mehui car José hneh car Jacobo. Nu car Jacobo-cá mí tsjifi _ur tch_u. Guejtjo hneje már bbuh p_u ca hnar bbejna mí j_u cár tjuj_u m_ur Salome.

41 Nu c_u bbejña-cá, mí tenij_u car Jesús, xcuí hneh p_u Galilea, cja xquí cja_urij_u jmandado. Guejtjo hneje már bbuh p_u pé dda bbejña rá ngu c_u xquí denij_u car Jesús bb_u mbú p_ox p_u Jerusalén.

Jesús es sepultado

42 Bb_u ya xquí nde, c_u judio mí mpeguij_u, mí jojquij_u ca te mí nestaj_u pa car jiax-cá, como mí tzujrij_u car pa-cá.

43 Mí bbuh ca hnar hñøjø, mí j_u car tjuj_u m_ur José. Guegue m_ur mingu Arimatea. M_ur tita cja mí p_ehtzi cár cargo co c_u pe dda tita já_u templo c_u judio, cja mí ttihzibi. Guegue mí t_ohmi di hneh car pa bb_u xta mandado ca Ocja hua jar jöy. N_ur José ddatsjε bi ma, bi ñ_uti p_u jab_u már bbuh car Pilato, jin te mí tzu. Bi dyödi di ungui _ur tsjejqui di mehtzibi cár cuerpo car Jesús.

44 Nu car Pilato bi hño _ur m_uy cja bi hñöni, ¿cja ya xquí d_u car Jesús?

45 Bi mahti car capitán, bb_u, bi dyöni. Nucá bi xifi:

—Jaa, ya xí nd_u.—

Diguebb_u ya car Pilato bi mandado di ndöjti cár cuerpo car Jesús pa di dux car José.

46 Nucá, bi döni hnar sábana, bi ma bú tzejqui cár cuerpo car Jesús p_u jar ponti, cja bi möx car sábana. Cja bi göti cár ánima mbo hnar cueva gá

médo. Diguebb_u ya, bi p_untzi hnar ndo médo p_u jar goxtji car cueva, gá ngoti.

⁴⁷ Már bb_uh p_u car María Magdalena co car María ca múr me car José. Gueguehui már jantihui bb_u mí cjöti cár cuerpo car Jesús p_u mbo car cueva.

La resurrección de Jesús

16

¹ Cja bb_u ya xquí tjoh car pa ca mí tzöya c_u judio, car María Magdalena co car María ca múr me car Jacobo, cja hneh car Salome, bi döjm_u perfume cja bi möjm_u p_u jar cueva pa di gohtzibij_u cár cuerpo car Jesús. Ncjap_u nguá cjaipi quí animaj_u c_u judio, pa jim pe drí xajtjo.

² C_u bbejñ_a bi möjm_u ndo nxuditjo ca primero _ur pa car semana, cja bb_u mí zønij_u jar cueva, cja mbá pøx car jiadi.

³ Má ñatsje c_u bbejñ_a, már hñönij_u:

—¿Toça da p_untziguij_u car ndo médo pa da wem p_u jar goxtji car cueva?—

⁴ Diguebb_u ya, bi ccahtij_u, ya xquí mbuntzi car médo, masque már ndo nojo.

⁵ Cja bi ñ_utij_u mbo car cueva, bi ccahtij_u hnar bajtzi hñøjø, már ju_h p_u hnanguadi. Mí je dajtu rá ma cja rá nttaxi. Cja bi ndo mbih c_u bbejñ_a.

⁶ Nu car hñøjø bi xijm_u:

—Dyo guí ntzuj_u. Guír hñejm_u gui jionij_u car Jesús ca múr mingu Nazaret cja bi ddøti p_u jar ponti. Nucá ya xí jñ_a úr jñ_a. Ya jin gui bb_uj_uca. Ccahtijmaj_u hua jab_u bi cjöti cár cuerpo.

⁷ Nuquigu_uja, gui möjm_u bú xijm_u quí möxte co hneh car Pedro, ya xí nantzi car Jesús. Guegue ya

xí hmεto, ya xí ma pϣ Galilea. Nuquiguejϣ ya, gui tϣnijϣ, cja pé xcrí ntjejϣ guegue pϣ, como ngu gá xihquijϣ.—

⁸ Nubbá, cϣ bbεjñá bi bøm pϣ jar cueva, bi ddajmϣ, como nttzεditjo xquí mbidijϣ, hasta mí bijϣ. Cjuá mí ntzujϣ, eso bi möjmϣ, cja jin to te gá xijmϣ.

Jesús aparece a María Magdalena

⁹ Car Jesús bi jñá úr jñá ca primero ϣr pa car semana, cja bbεto bi nigui pϣ jabϣ már bbϣh car María Magdalena. Nϣr María Magdalena, máhmεto mí hñohui yojto cϣ ndajj cϣ jin gui tzö, cja car Jesús xquí fonguibi-cá.

¹⁰ Cja nϣr María, bbϣ ya xquí ccahti car Jesús, bi ma gá xih quí möxte-cá, como nucϣ, már jmidujϣ cja már zonijϣ.

¹¹ Car María bi xijmϣ, ya xquí jñá úr jñá car Jesús, cja guegue ya xquí nccahtihui. Nu cϣ möxte, bbϣ mí dyødejϣ, jin gá hñemejϣ.

Jesús aparece a dos de sus discípulos

¹² Cja diguebbϣ ya, car Jesús pé bi nigui pϣ jabϣ má dyo yojo cϣ hnøjø cϣ xquí dϣni. Pé hnahño mír nigui guegue. Cϣ yojo hñøjø mír ma hnar lugar ca mí tzi jñajquihui car ciudad Jerusalén.

¹³ Nucá, bbϣ mí meyahui guegue, bú cjϣhui ϣr ddiji, bi ma gá ngojmi Jerusalén, bi xih cϣ pé dda quí amigo car Jesús. Nu cϣ pé ddáa, ndejmá jin gá hñemejϣ, ¿cja cierto xquí jñá úr jñá car Jesús?

Jesús comisiona a los apóstoles

¹⁴ Gá ngax ya, car Jesús pé bi nigui pϣ jabϣ már bbϣh cϣ once quí möxte, már jujϣ jar mexa. Cja

car Jesús bi huenti, como jí mí ne di hñemej_u ¿cja cierto xquí jñ_a úr jñ_a guegue? Bi xifi már ndo me quí m_uyj_u. ¿Dyocá jí xquí ne xquí hñemej_u c_u ddaa c_u xquí ccahtij_u guegue bb_u ya xquí jn_a úr jñ_a?

¹⁵ Diguebb_u ya, car Jesús bi xih quí möxte:

—Gui pønij_u, gui hñoj_u göhtjo nar mundo, cja gui xij nar evangelio göhtjo tema cjahni, göhtjo p_u jab_u i bb_uy.

¹⁶ Nu c_u cjahni c_u da hñemegui cja da xixtje, da dōti car nzajqui ca jin da tjegue. Nu c_u jin da hñeme, da ttembi car castigo-cú, cja da bb_edi.

¹⁷ Cja c_u cjahni c_u to da hñemegui, da ttun cár ttzedi pa da dyøti milagro, pa ncjap_u da fadi, cierto car palabra ca ba jaj_u. Da nømbigui cam tjujugö pa da fonguibi c_u cjahni c_u ttzondaj_i c_u xí nz_edi. Guejtjo da ñ_a hnahño jñ_a.

¹⁸ Cja bb_u di hna zeti hnar cciñ_a, jin te da cjajpi. Guejtjo bb_u da ttuni jñ_uni ca di yojmi veneno, jin te da cja. Cja gueguej_u da dy_ux quí dy_e c_u döhtji, cja da zö-c_u.—

Jesús sube a los cielos

¹⁹ Nubbú, car Tzi Ta Jesús, bb_u ya xquí nzoh quí möxte, bi hñih-c_u, cja diguebb_u bi ttzix p_u jitz_i. Bi ma guí m_ih p_u jar jogui dy_e car Tzi Ta jitz_i.

²⁰ Nu quí möxte bi bønij_u gá möjm_u rá ngu lugar, cja bi xijm_u c_u cjahni nar tzi jogui jñ_a. Cja cam Tzi Jmuj_u Jesús, bi un quí möxte cár ttzedi guegue, bi mötzi pa bi dyøtij_u milagro, ncja ngu gá xijm_u. Ncjap_u gá fadi mí cierto car palabra ca mí majm_u. Amén.

I ttzedi hua nar libro-ná.

**El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe
Santiago, Edo. de México
New Testament in Otomi, Estado de México
(MX:ots:Otomi, Estado de México)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

6040233a-58b9-569e-8ff0-572968a2ee94